



Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión

Facultad de Educación

Escuela Profesional de Educación Primaria

Especialidad: Educación Primaria y Problemas de Aprendizaje

**El diálogo intercultural local y su relación con la expresión oral de los
estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro
Tesis**

Para optar al Título Profesional de Licenciada en Educación Nivel Primaria
Especialidad: Educación Primaria y Problemas de Aprendizaje

Autora

Andrea Bertha Puma Ccuno

Asesora

Dra. Lidia Alanya Sacca de Gamboa

Huacho – Perú
2024



Reconocimiento - No Comercial – Sin Derivadas - Sin restricciones adicionales

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>

Reconocimiento: Debe otorgar el crédito correspondiente, proporcionar un enlace a la licencia e indicar si se realizaron cambios. Puede hacerlo de cualquier manera razonable, pero no de ninguna manera que sugiera que el licenciente lo respalda a usted o su uso. **No Comercial:** No puede utilizar el material con fines comerciales. **Sin Derivadas:** Si remezcla, transforma o construye sobre el material, no puede distribuir el material modificado. **Sin restricciones adicionales:** No puede aplicar términos legales o medidas tecnológicas que restrinjan legalmente a otros de hacer cualquier cosa que permita la licencia.



UNIVERSIDAD NACIONAL
JOSÉ FAUSTINO SÁNCHEZ CARRIÓN
LICENCIADA

(Resolución de Consejo Directivo N° 012-2020-SUNEDU/CD de fecha 27/01/2020)

Facultad de Educación

Escuela Profesional de Educación Primaria
Especialidad Educación Primaria y Problemas de Aprendizaje

INFORMACIÓN DE METADATOS

DATOS DEL AUTOR (ES):		
NOMBRES Y APELLIDOS	DNI	FECHA DE SUSTENTACIÓN
Andrea Bertha Puma Ccuno	01485196	29 de abril del 2024
DATOS DEL ASESOR:		
NOMBRES Y APELLIDOS	DNI	CÓDIGO ORCID
Lidia Alanya Sacca de Gamboa	15758234	0000-0003-1627-5976
DATOS DE LOS MIEMBROS DE JURADOS – PREGRADO/POSGRADO-MAESTRÍA-DOCTORADO:		
NOMBRES Y APELLIDOS	DNI	CÓDIGO ORCID
Antonia Susanibar Gonzales	15605770	0000-0002-7159-7073
Roberto Carlos Loza Landa	15760787	0000-0002-9883-1130
Regulo Conde Curiñaupa	10177373	0000-0002-9869-4818

EL DIÁLOGO INTERCULTURAL LOCAL Y SU RELACIÓN CON LA EXPRESIÓN ORAL DE LOS ESTUDIANTES DEL PRIMER GRADO DE PRIMARIA DE LA I.E.P. N°72001, AZÁNGARO

ÍNDICE DE ORIGINALIDAD



FUENTES PRIMARIAS

1	repositorio.unjfsc.edu.pe Fuente de Internet	10%
2	hdl.handle.net Fuente de Internet	4%
3	Submitted to Universidad Nacional Jose Faustino Sanchez Carrion Trabajo del estudiante	1%
4	1library.co Fuente de Internet	1%
5	Submitted to Universidad Catolica Sedes Sapientiae Trabajo del estudiante	<1%
6	alicia.concytec.gob.pe Fuente de Internet	<1%
7	repositorio.uladech.edu.pe Fuente de Internet	<1%
8	renati.sunedu.gob.pe	

**EL DIÁLOGO INTERCULTURAL LOCAL Y SU RELACIÓN CON LA
EXPRESIÓN ORAL DE LOS ESTUDIANTES DEL PRIMER GRADO DE
PRIMARIA DE LA I.E.P. N°72001, AZÁNGARO**

Presentado por:

Bach. ANDREA BERTHA PUMA CCUNO

MIEMBROS DEL JURADO

Presidente (a):

Dra. SUSANIBAR GONZALES ANTONIA

Secretario (a):

M(o) LOZA LANDA ROBERTO CARLOS

VOCAL:

M(o) CONDE CURIÑAUPA REGULO

ASESOR:

Dra. ALANYA SACCSA DE GAMBOA LIDIA

DEDICATORIA

En primera instancia, dedico este trabajo de investigación a nuestro Supremo

Creador por formar parte de una familia maravillosa.

A mis padres, por estar siempre conmigo, dándome la fuerza necesaria para
culminar esta meta.

Andrea

AGRADECIMIENTO

Me gustaría agradecer a mi alma mater por abrirme las puertas y darme la oportunidad de culminar con mi carrera profesional.

A mis maestros de la universidad, en especial a mi asesora por su guía experta y tenerme paciencia en cada paso de este trabajo de investigación.

Andrea

ÍNDICE GENERAL

Miembros del jurado	Pág. iii
Dedicatoria	iv
Agradecimiento	v
Índice General	vi
Índice de tablas	ix
Índice de figuras	xi
Resumen	xii
Abstract	xiii
Introducción	xiv

CAPÍTULO I: PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.

1.1. Descripción de la realidad Problemática.....	16
1.2. Formulación del Problema.....	17
1.2.1. Problema General.	
1.2.2. Problemas Específicos.	
1.3. Objetivos de la Investigación.....	18
1.3.1. Objetivo General.	
1.3.2. Objetivos Específicos.	
1.4. Justificación de la Investigación.....	19
1.5. Delimitación del estudio	20
1.6. Viabilidad del estudio	21

CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO.

2.1.	Antecedentes de la Investigación.....	22
	2.1.1. Investigaciones internacionales	
	2.1.2. Investigaciones nacionales	
2.2.	Bases Teóricas.....	32
2.3.	Bases Filosóficas	48
2.4.	Definición de Términos Básicos.....	50
2.5.	Hipótesis de Investigación	53
	2.5.1. Hipótesis General.	
	2.5.2. Hipótesis Específicas.	
2.6.	Operacionalización de las variables	55

CAPÍTULO III: METODOLOGÍA.

3.1.	Diseño Metodológico.....	57
	3.1.1. Tipo.	
	3.1.2. Enfoque.	
3.2.	Población y Muestra.....	58
	3.2.1. Población	
	3.2.2. Muestra	
3.3.	Técnicas e instrumentos de recolección de datos.....	59
	3.3.1. Técnica empleada: Observación	
	3.3.2. Descripción del Instrumento: Escala de observación	
3.4.	Técnicas para el procesamiento de la información	61

CAPÍTULO IV: RESULTADOS

4.1.	Análisis de resultados	62
4.2.	Prueba de normalidad	74
4.3.	Contrastación de hipótesis	75

CAPÍTULO V: DISCUSIÓN

5.1.	Discusión de resultados	83
------	-------------------------------	----

CAPÍTULO VI: CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

6.1.	Conclusiones	85
6.2.	Recomendaciones	86

REFERENCIAS:

7.1.	Fuentes documentales	88
7.2.	Fuentes bibliográficas	89
7.3.	Fuentes hemerográficas	91
7.4.	Fuentes electrónicas	91

ANEXOS:

01.	Matriz de consistencia	93
02.	Instrumento para la toma de datos: Escala de observación	95
03.	Matriz de datos estadísticos	97

ÍNDICE DE TABLAS

01. Operacionalización de las Variables
02. Puntuación de Validez del Instrumento
03. Análisis de Consistencia de la Variable Diálogo Intercultural Local
04. Análisis de Consistencia de la Variable Expresión Oral
05. Dimensiones del Diálogo Intercultural Local
06. Diálogo Intercultural Local
07. Aproximación Relacional y Manejo de los Códigos de Comunicación
08. Formación Sociocultural
09. Disposición para Entender e Intervenir en las Experiencias Vinculadas a la
Cultura
10. Dimensiones de la Expresión Oral
11. Expresión Oral
12. Capacidad de Pronunciación
13. Capacidad Kinésica y Prosémica
14. Capacidad de Secuenciación del Discurso
15. Prueba de Shapiro-Wilk
16. Diálogo Intercultural Local y Expresión Oral
17. Diálogo Intercultural Local y Capacidad de Pronunciación de la Expresión
Oral

18. Diálogo Intercultural Local y Capacidad Kinestésica y Prosémica de la
Expresión Oral

19. Diálogo Intercultural Local y Capacidad de Secuenciación del Discurso de
la Expresión Oral

20. Matriz de Consistencia

21. Matriz de Datos Estadísticos

ÍNDICE DE FIGURAS

01. Gráfica estadística de la tabla 5
02. Representación del valor relativo del diálogo intercultural local
03. Representación del valor relativo de la aproximación relacional y manejo de códigos.
04. Representación del valor relativo de la formación sociocultural
05. Representación del valor relativo de la disposición para entender e intervenir
06. Gráfica estadística de la tabla 10
07. Representación del valor relativo de la expresión oral
08. Representación del valor relativo de la pronunciación
09. Representación del valor relativo de la capacidad kinésica y prosémica
10. Representación del valor relativo de la capacidad de secuenciación del discurso
11. Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la expresión oral
12. Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral
13. Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinestésica y prosémica de la expresión oral
14. Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral.

RESUMEN

Esta tesis tuvo como **objetivo:** determinar el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes de una escuela de la localidad de Azángaro, Puno. **Metodológicamente:** responde a una investigación cuantitativa, de nivel básico de naturaleza descriptiva correlacional y diseño no experimental transeccional. **La población:** estuvo integrada por los 52 estudiantes que vienen cursando el primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001 del cual se extrajo una **muestra de estudio:** de tipo no probabilística compuesta por 27 niños/niñas. Con relación a la **técnica e instrumento:** para la recolección de la información, se recurrió a la técnica de la Observación aplicándose para ello como herramienta de trabajo una Escala de Observación. **Resultados:** se ha podido confirmar la hipótesis planteada, evidenciándose la existencia de una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la oralidad mostrada por los estudiantes del plantel en referencia.

Palabras clave:

Diálogo intercultural local – Expresión oral – Institución educativa – Estudiantes.

ABSTRACT

This thesis had the objective: to determine the level of relationship between local intercultural dialogue and the oral expression of the students of a school in the town of Azángaro, Puno. Methodologically: it corresponds to a quantitative, basic-level research with a descriptive correlational form and a non-experimental transectional design. The population: was made up of 52 students who are studying the first grade of primary school at the I.E.P. N°72001 from which a study sample was extracted: non-probabilistic type composed of 27 boys/girls. In relation to the technique and instrument: to collect the information, the Observation technique was used, applying an Observation Scale as a work tool. Results: the proposed hypothesis has been confirmed, showing the existence of a statistically significant relationship between local intercultural dialogue and the orality shown by the students of the school in question.

Keywords:

Local intercultural dialogue – Oral expression – Educational institution – Students.

INTRODUCCIÓN

En el mundo actual cada vez más interconectado y caracterizado por la existencia de sociedades multiculturales y multilingüísticas, el Perú a través de su sistema educativo viene asumiendo los acuerdos de la UNESCO fomentando el diálogo intercultural con el propósito de buscar la cohesión social y el desarrollo sostenible de nuestra sociedad en su conjunto. Así, dentro de la heterogeneidad de los diversos grupos culturales y sociales existentes en nuestro país, las escuelas cuentan con una capacidad única para generar desde sus aulas la práctica del diálogo, respeto mutuo y convivencia intercultural para poder convertirse en centros de conocimiento, interlocución y cultura de paz, buscando recuperar la comprensión, valoración y la utilización de los conocimientos y prácticas propias de las comunidades, incluyendo los conocimientos sobre la naturaleza, la vida social, etc. Es aquí, donde la comunicación verbal y no verbal entre personas de diferentes culturas juega un papel fundamental, en un esfuerzo por interrelacionarse constituyéndose en un fundamento esencial de la interculturalidad. A partir de este referente, los docentes de las escuelas deben de desarrollar una labor integral, desarrollando el lenguaje en los diversos usos y funciones mejorando las habilidades comunicativas orales como una de las maneras de manifestación más frecuentes de los estudiantes y que ayuden a sentar las bases para un desarrollo lingüístico sólido y exitoso en etapas posteriores de la educación.

Este trabajo de investigación trata de conocer de cerca esta problemática educativa, seleccionando para ello a la I.E.P. N°72001 de la localidad de Azángaro,

Puno. Así, asumiendo los lineamientos establecidos para un protocolo de estudio científico diseñamos esta Tesis en base a seis capítulos donde se ponen en consideración, el problema a investigar, los aportes teóricos y metodológicos sujetos de conocimiento, el método de trabajo, la exposición y crítica de los hechos, así como la recapitulación de los hallazgos y resultados relevantes y las necesarias propuestas de mejora. Finalmente ponemos a consideración las referencias consultadas y las adendas necesarias que pasan también a formar los soportes del estudio efectuado.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Descripción de la Realidad Problemática

Nuestro país se caracteriza por su pluralidad al albergar diversos grupos étnicos-culturales como producto de un conjunto de procesos sociales e históricos ocurridos desde tiempos precolombinos hasta el surgimiento de la república. Si tomamos en cuenta estos hechos, observamos diversas formas de comunicarse y expresarse donde la comunicación oral cumple un rol fundamental en la formación integral de las personas. Por esta razón, se hace necesario ocuparse de este aspecto desde temprana edad y de forma progresiva para que los niños y niñas vayan incorporando nuevos recursos que le permitan comunicarse y expresarse adecuadamente. Sin embargo, se ha podido observar que la realidad en las aulas dista mucho de ello, a pesar de tener que trabajar dicha competencia en la programación del área de comunicación. Pues por lo general, en la escuela se brinda una mayor atención a las actividades relacionadas con la lectoescritura, descuidando el espacio comunicativo destinado a las tareas de expresión y comprensión oral. Problemática que no es ajena a nuestro plantel, la misma que hemos podido percibir durante el desempeño de nuestras funciones docentes donde los escolares muestran comportamientos de discriminación lingüística, marginación de los conocimientos locales, problema cultural de falta de identificación social con los modos y costumbres de la localidad y otras manifestaciones que derivan en desacuerdos y conductas violentas

impactando en sus relaciones, participación e interacciones. En este sentido la propuesta pedagógica debe de asumir esta realidad cultural como parte de un hecho dinámico del contexto desarrollándose actividades que promuevan en los menores la comprensión de las relaciones interculturales a partir de prácticas fundamentadas en valores como el respeto a la palabra del otro durante sus discusiones o conversaciones en la escuela. Estas percepciones motivaron el desarrollo del presente trabajo de investigación, con la finalidad de poder contar con un mayor conocimiento respecto a la asociación existente entre el diálogo cultural local y la oralidad de los educandos de la I.E.P. N°72001, los mismos que redundaran en beneficio de la comunidad escolar.

1.2. Formulación del Problema

1.2.1. Problema General

¿De qué manera el diálogo intercultural local se relaciona con la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?

1.2.2. Problemas Específicos

Problema 1

¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?

Problema 2

¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?

Problema 3

¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?

1.3. Objetivos de la Investigación

1.3.1. Objetivo General

Determinar el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

1.3.2. Objetivos Específicos

Objetivo 1

Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Objetivo 2

Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Objetivo 3

Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

1.4. Justificación de la Investigación

Por su justificación práctica

Toda vez que la investigación giró en torno a los fenómenos observados en el plantel y que estadísticamente los datos obtenidos nos han permitido evidenciar cierto grado de interdependencia con respecto al diálogo intercultural local y la comunicación verbal de los educandos de la I.E.P. N°72001 de Azángaro, provincia del mismo nombre y de la Región Puno.

Por su relevancia

El estudio tiene importancia y significación por estar inmerso en el proceso educativo, al buscar desarrollar capacidades que permitan una mejor comprensión de la relación intercultural y la comunicación verbal de los niños/as durante el proceso de aprendizaje escolar.

Por su valor teórico

Debido a que queremos proponer a partir de los conocimientos construidos una orientación de manera general, considerando al diálogo intercultural como un eje del currículo que permita fomentar la competencia oral de los estudiantes.

Por su utilidad metodológica

El estudio se justifica metodológicamente al seguir las pautas de la investigación científica y permitir conocimientos válidos y confiables, sobre la base de fundamentos teóricos existentes, así como de algunos conceptos sencillos y planteamientos metodológicos relacionados con el diálogo intercultural y la oralidad de los educandos.

1.5. Delimitación del estudio

Aquí es fundamental poner en consideración que, el tema motivo de la investigación estuvo referido al conocimiento del dialogo intercultural local y la capacidad y práctica de expresarse y comunicarse de forma verbal de los educandos de la I.E.P. N°72001 de la localidad de Azángaro, Puno. La información fue recolectada en el curso de las labores académicas del año 2023, para ello se tomó únicamente como muestra de estudio a los estudiantes del primer grado de primaria en dicha institución educativa.

1.6. Viabilidad del estudio

Para llevar adelante este proceso investigativo, primeramente, se tuvo que evaluar la factibilidad de su implementación y ejecución, tomando en

consideración al recurso humano y los aspectos económicos necesarios, así como el suficiente acceso a las diversas referencias bibliográficas de naturaleza primaria como secundaria. Los resultados alcanzados determinaron su procedencia y la ejecución de la planificación en el tiempo previsto al contar también con los fondos económicos necesarios bajo la modalidad del autofinanciamiento a cargo de la misma tesista.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la Investigación

2.1.1. Investigaciones internacionales

En la Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia encontramos un trabajo de investigación elaborado por **Álvarez Rincón Y. y Parra Rivera A. (2015)** como parte de su proceso de graduación, bajo el título de: *Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa*. El estudio fue realizado con la finalidad de buscar el fortalecimiento de la expresión oral de los educandos de la localidad de Boavita, a través de la ejecución de un programa de bioclases como estrategia de aprendizaje. Metodológicamente es un estudio hermenéutico de carácter cualitativo en la modalidad de investigación participativa. La población escolar que fue seleccionada para el presente trabajo pertenece a la I.E. Técnica *Mariscal Sucre* de Boavita en Boyacá. En tanto que la muestra fue seleccionada de manera intencional recayendo en los 20 escolares que cursan el 8vo.grado de los cuales 05 son mujeres y 15 hombres. En cuanto a la recolección de los datos se hicieron uso de las técnicas de la observación y de la encuesta, teniendo como instrumentos fuente la ficha de observación, la ficha de entrevista y la ficha de evaluación bio-clase. La propuesta pedagógica fue diseñada en base a la programación de 08 bio-clases, las mismas que fueron ejecutadas mediante la organización de trabajos grupales teniendo en consideración las etapas

de: sensibilización, implementación y validación en el que se abordaron aspectos inherentes a la valoración positiva de sí mismos, el conocimiento de palabras y sus significados, así como la práctica del lenguaje oral. Finalmente, los resultados mostraron un notorio avance en el comportamiento de los educandos al momento de hablar, superando de esta manera la notoria apatía percibida en su oralidad, el escaso léxico, y el retraimiento al momento de comunicarse con sus pares y su entorno social.

Del mismo modo, en la Fundación Universitaria Los Libertadores como parte de sus estudios de posgrado, **Guzmán Vargas N. y Muñoz Valencia A. (2020)** desarrollaron su tesis intitulada: *Tejiendo interculturalidad en una escuela para todos*. El trabajo tuvo por objetivo el conocimiento de la problemática intercultural de la escuela y la elaboración de una estrategia pedagógica que tome en cuenta a los estudiantes indígenas y mestizos. Metodológicamente el estudio se basa en un enfoque cualitativo orientado a la Investigación Acción Educativa (IAE) al pretender realizar una estrategia pedagógica que posibilite la configuración intercultural de los colegiales del plantel bajo la denominación de “una escuela para todos”. El universo poblacional de estudio fue compuesto en base a: 77 preescolares infantes, 219 del nivel primario y 177 del bachillerato, haciendo un total de 472 educandos quienes estudian en la Institución Educativa Compartir del Recuerdo, localizado en la ciudad de Bolívar, Bogotá. Cabe indicar que, de este total

159 son de procedencia de la comunidad indígena Wounaan. Para efectos del estudio se recurrió al muestreo intencional, elegidos por criterio de los investigadores habiéndose seleccionado a 27 estudiantes mestizos con sus respectivos padres, así como a 15 estudiantes indígenas Wounaan en compañía de sus respectivos familiares. Con relación a la técnica utilizada para el recojo de los datos se optó por la Observación, en su modalidad directa y como instrumento de trabajo se contó con una Ficha de entrevista y el Diario de campo. Al concluir la investigación se da a conocer se llegó al planteamiento de la propuesta pedagógica basado en los intereses, habilidades y estilos de aprendizaje, con temáticas orientadas a la protección de la naturaleza, la valoración cultural y la práctica colaborativa y la convivencia mediante la construcción de un mural en el cual se abren los espacios de interculturalidad al compartir saberes, contar sus historias, la valoración de la creatividad, el lenguaje, entre otros. Finalmente, como resultado de la puesta en práctica de la propuesta se evidenciaron cambios positivos frente a la percepción inicial que mostraban los niños y sus padres, al adoptar una nueva visión, valorar ambas culturas, aprendiendo de sus diferentes usos y costumbres y mejorando sus relaciones al interior de la escuela y la comunidad.

Así también, en la Universidad Politécnica Salesiana, **Pila Pallo E. (2022)** sustentó su trabajo de investigación: *Propuesta metodológica para desarrollar la expresión oral dirigida a niños del cuarto año de Educación General Básica*. El trabajo tuvo por objetivo

presentar algunas estrategias metodológicas y actividades que contribuyan a desarrollar la comunicación y la gestión áulica asumidas por los educadores en la parte académica de los estudiantes empleando didácticas motivadoras que fomenten el aprendizaje significativo. Desde el punto de vista metodológico en estudio fue desarrollado bajo los conceptos de una investigación cualitativa de forma participativa (Investigación Acción Educativa). El problema por investigar surgió como producto de la percepción sobre la falta de atención de los maestros y maestras respecto a las actividades de aprendizaje de la Lengua Castellana y Literatura, debido a que han venido descuidando el ejercicio de la oralidad durante el desarrollo del acto comunicativo de los educandos. El universo poblacional estuvo integrado por los escolares de Educación Básica de una institución educativa de la parroquia de Sangolquí, del distrito 11 en el Valle de los Chillos. En tanto que el diseño muestral adoptado fue seleccionado en razón a su conveniencia y que estuvo representado por los niños/as que venían cursando el cuarto año de EGB del plantel de la referencia. De otra parte, para la recolección de la información se recurrió al uso de la técnica de la Observación en la modalidad de la investigación-acción. Las conclusiones sirvieron para dar a conocer las dificultades que presentaban los estudiantes al momento de expresarse, donde el docente manejaba gran parte de sus clases de una manera tradicional, limitando a que las exposiciones orales de sus pupilos se sujeten a la memorización y repetición de contenidos no contribuyendo a que puedan expresarse con libertad. Para ello, como respuesta a esta problemática se programaron y

ejecutaron un conjunto de nueve (09) actividades educativas diseñadas para asistir a los docentes en la promoción de capacidades relacionadas con la comunicación verbal en el aula, partiendo de rutinas habituales y familiares, logrando generar una mejora en el acto comunicativo en el aula.

2.1.2. Investigaciones nacionales

En la Universidad Nacional de Huancavelica **Conchoy Ayma G. (2021)** como parte de su proceso de formación profesional sustentó su Tesis: *Actitud intercultural de los estudiantes de Educación Primaria de la Institución Educativa N° 31207 de Arma Patacancha, Chinchihuasi, Churcampá*. El estudio tuvo por finalidad el conocimiento de las prácticas interculturales que vienen presentando los niños y niñas del plantel escolar. Este estudio metodológicamente responde a un nivel básico de naturaleza descriptiva simple. El universo poblacional, considerado a su vez como una muestra censal estuvo constituido por los 16 estudiantes del sexto grado del plantel arriba señalado. De otra parte, para el recojo de los datos se sirvió de la técnica de la Observación empleándose para ello una Ficha de Observación compuesta por 16 preguntas distribuidas en tres dimensiones: cognitivo, afectivo y conductual. La información obtenida nos hizo conocer que, la mayoría de los escolares vienen mostrando un gran respeto por la autodeterminación individual, sin embargo, muestran una conducta reacia frente a las manifestaciones culturales de otros pueblos, siendo intolerantes con sus compañeros inmigrantes. Finalmente, pudo establecer estadísticamente que las manifestaciones conductuales interculturales de los

educandos se encuentran presentes las dimensiones: cognitiva, afectiva y conductual, siendo la de carácter cognitiva la que incide en mayor medida al momento de valorar la cultura de los otros pueblos, como es el caso de la lengua quechua, la práctica de las fiestas ancestrales y modernas, la producción de cultivos andinos, entre otros.

De otro lado, en la Universidad San Agustín de Arequipa, **Menor Mallma J. y Huamaní Capche R. (2018)**, como parte de su proceso de titulación desarrollaron su Tesis: *La educación intercultural bilingüe y su relación con la formación integral de la personalidad de los alumnos del 4to. y 5to. año de Educación Secundaria de la Institución Educativa Daniel Alcides Carrión del distrito de Huaquirá Cotabambas Apurímac. 2018*. El estudio tuvo por finalidad establecer el grado de interdependencia existente entre el trabajo intercultural bilingüe en el aula y la configuración en la identidad de los niños/as de una institución educativa de la jurisdicción distrital de Huaquirá. La naturaleza investigativa del presente trabajo responde a un nivel básico, de enfoque cuantitativo, de tipo descriptivo y de diseño transversal. El universo poblacional estuvo conformado por 102 estudiantes matriculados durante el año escolar 2018. La parte de la población investigada fue seleccionada de acuerdo con su conveniencia y fue integrada por 50 escolares distribuidos en 26 estudiantes del cuarto grado y 24 estudiantes del quinto grado. Respecto a la recopilación de datos se recurrió a la técnica de la encuesta y como herramienta de trabajo la aplicación de un Cuestionario. Se partió de la problemática del lenguaje existente en el

plantel, debido a la procedencia de los estudiantes, una parte de ellos con su idioma originario andino (quechua) y el otro con raíces en la selva amazónica del Apurímac, quienes en la actualidad vienen recibiendo una educación bilingüe en el plantel, requiriendo de una mayor especialización de parte de los docentes ya que en su gran mayoría solo dominan el idioma castellano. Finalmente, al concluir el trabajo se da cuenta de la existencia de una asociación significativa entre la educación cultural y lingüística con la definición de la personalidad de los alumnos y alumnas del plantel.

Del mismo modo, **Shapiama Fababa R. (2020)** al culminar sus estudios de posgrado sustentó su trabajo de investigación: *Enfoque intercultural y logros de aprendizaje en las aulas multigrado de la Institución Educativa Bilingüe N°0311 del Centro Poblado de Mishquiyacu, Pinto Recodo, Lamas*. La investigación tuvo por objetivo determinar la relación existente de una visión intercultural y el impacto producido en el aprendizaje escolar en escolares de un plantel multigrado bilingüe localizado en la comunidad de mishquiyacu de la Región San Martín. El método de trabajo se basó en el uso de herramientas estadísticas y matemáticas con la finalidad de cuantificar el problema de investigación. Tiene a su vez un carácter no experimental, de nivel explicativo y diseño correlacional causal. El universo poblacional estuvo conformado por un total de 170 estudiantes y 10 docentes, de los cuales 30 son preescolares, 90 del nivel primario y 60 del secundario. La muestra extraída es la no probabilística e intencional recayendo en 30 escolares del V Ciclo (quinto y

sexto grado de primaria). Para el recojo de la información se optó por el uso de la encuesta y el análisis documental, mediante la aplicación de un cuestionario y una Ficha bibliográfica. Al finalizar el trabajo se concluyó afirmando que en la actualidad se viene tomando en consideración los lineamientos de la interculturalidad en los procesos del aprendizaje escolar de las aulas multigrado. De otra parte, se señala además que, tomando en consideración el contexto sociolingüístico se ha venido percibiendo que, en algunas ocasiones debido al desconocimiento o poca práctica del quechua, de parte de los maestros y/o maestras en las aulas multigrado bilingües, generan cierto impacto negativo en el rendimiento académico de los estudiantes.

Así también, **Ventura Sandoval C. (2019)** al concluir sus estudios de maestría presentó su trabajo de investigación: *Aplicación del Programa “Técnicas Participativas” para mejorar la capacidad de la expresión oral en los estudiantes del cuarto grado de Educación Primaria de la E.I.P. N°11239 – Cristo de Pachacamilla - Las Dunas de la provincia de Lambayeque – 2017*. El estudio fue desarrollado con la finalidad de establecer el grado de relación que tiene la ejecución de un programa basado en el compromiso individual y colectivo y el desarrollo de la oralidad de los estudiantes de una escuela primaria. Metodológicamente es una investigación descriptiva y aplicada a partir de una experiencia. La población escolar fue compuesta por un total de 80 estudiantes del 1ro. al 6to. grado de estudios de nivel primario. Se hizo uso del método de muestreo

de naturaleza no aleatoria e intencionada, integrada en base a los 28 niños/as que venían cursando el cuarto grado. El recojo de la información fue realizado utilizando el procedimiento técnico del gabinete y de la Técnica de campo, diseñándose para ello como herramienta de trabajo una ficha bibliográfica y una hoja de observación. Como parte de la propuesta se aplicaron las Técnicas participativas: de motivación (tienen como propósito despertar el interés), de actuación (basada en la técnica del teatro, facilitan la expresión corporal y las representaciones del diario vivir) y las de naturaleza vivencial (tiene como particularidad la creación de denominadas situaciones ficticias para realizar actividades de análisis). Al concluir el trabajo se menciona que al haberse puesto en marcha el Programa se pudo lograr una mayor intervención de los niños/as en el aula despertando una mayor expectativa en el fortalecimiento de su autoaprendizaje y la mejora de la comunicación oral.

De otra parte, **Salvador Gálvez Y. (2020)** como parte de su proceso de titulación sustentó su Tesis: *La expresión oral en los niños de 2do. grado de primaria de la I.E. 14132 – Las Lomas, Piura, 2020*. El estudio tuvo como propósito caracterizar la capacidad de dominio de lenguaje verbal de los niños/as de un plantel escolar primario del distrito de Las Lomas. Metodológicamente responde a una investigación cuantitativa, de naturaleza descriptiva simple, diseño transeccional. El universo poblacional de estudio correspondió a las tres secciones del segundo grado haciendo un total de 99 alumnos y alumnas. En tanto que la representación

muestral seleccionada, es de naturaleza no aleatoria e intencionada compuesta por 15 educandos (12 hombres y 03 mujeres) del segundo grado “B” del plantel en referencia. Para el recojo de la información, el procedimiento fue el de la observación, diseñándose para dicho caso una hoja de observación. Finalmente, los resultados obtenidos fueron analizados tomando en consideración dos dimensiones de la expresión oral de los educandos: los aspectos del lenguaje oral y las cualidades de la comunicación oral. Tomando en consideración la información ha quedado evidenciado que los niños en su gran mayoría no están desarrollando correctamente las dimensiones aludidas, repercutiendo negativamente en su expresión verbal. Se concluye también señalando que, las estrategias y metodologías del que hacen uso los docentes durante sus sesiones de aprendizaje no están dando buenos frutos; así también, es preocupante, percibir que un alto porcentaje de estudiantes vienen presentando un lenguaje muy limitado y una marcada dificultad en la pronunciación al momento de conversar y entablar un dialogo con sus compañeros y su entorno familiar y social, debido a la escasa atención que se brinda en la escuela en los aspectos relacionados de las buenas prácticas comunicativas.

2.2. Bases Teóricas

2.2.1. EL DIÁLOGO INTERCULTURAL LOCAL

a. Definición

De acuerdo con la UNESCO, el diálogo intercultural es entendido como una virtud universal de las personas del mundo en la búsqueda de una

coexistencia pacífica basada en la ecuanimidad, igualdad en el ejercicio de derechos, de oportunidades y de una perspectiva convergente de entendimientos y divergencias con la finalidad de desplegar un entendimiento en cuanto a sus perspectivas y prácticas de cohesión social y desarrollo sostenible mucho más unidas por su destino común que contribuyan a configurar la esfera socioeconómica, política y cultural de las colectividades y países en general. (**Naciones Unidas, s/f.**)

De otra parte, se dice que la interculturalidad es un concepto más amplio que el multiculturalismo (sólo se enfoca de manera superficial en la tolerancia a la diversidad y la coexistencia entre culturas) porque más allá de una simple coexistencia tiene en cuenta un componente relacional fundamental que le permite la búsqueda de una interacción y de la promoción de relaciones equitativas dialógicas entre los diferentes grupos culturales fundadas en el respeto mutuo y condiciones de igualdad, las mismas que se hallan articuladas a la existencia de una voluntad explícita y auténtica de los individuos para llevarlo a cabo. Mediante el diálogo intercultural se busca suscitar cambios estructurales conducentes a atacar las causas políticas, culturales e históricas de las desigualdades y la probabilidad de gestar manifestaciones culturales concordantes, haciendo uso del intercambio respetuoso de opiniones, de pensamientos o sus decisiones. (**Rosenn Le Mur, 2020**).

Hablar del diálogo cultural se resume en saber escuchar los puntos de vista de las personas, sus juicios y suposiciones algunas veces divergentes. Se dice que muchas veces el saber dialogar no necesariamente requiere de un acuerdo como resultado, se ira construyendo conjuntamente mediante la cooperación de los participantes involucrándose en el reconocimiento de esas diferencias hasta establecer por lo menos acuerdos mínimos en algunas áreas a fin de evitar posibles conflictos basados en la tolerancia, la apertura y el respeto mutuo en aras de la paz y la armonía. En las últimas décadas, el término se ha venido utilizando como sinónimo de cooperación entre naciones o entre grupos culturales dentro de las fronteras nacionales. **(Leeds-Hurwitz, 2020).**

b. Perspectivas teóricas en torno a la interculturalidad

Se propone plantear la interculturalidad desde una visión epistemológica, política y educativa, asociadas al nivel socioeconómico y la condición étnico-racial de las poblaciones y su participación plena en la formación comunal y cultural de los pueblos de cada uno de los países de la región, siendo fundamental el rol que los Estados poseen, asegurando los derechos y cumpliendo con sus obligaciones; la que a su vez busque posicionar la educación de manera efectiva estableciendo una política educativa que trate de alcanzar la congruencia y la excelencia educativa en sus diferentes niveles que engloba el sistema, minimizando las desigualdades, las discriminaciones múltiples y barreras que afectan a su acceso y desempeño, atendiendo a su vez las diferencias interculturales en

condiciones de igualdad. haciendo que los niños y niñas en general cuenten con un acceso a una formación en su propia cultura y en su propia lengua a fin de poder mejorar el plano de su autoestima, bienestar y empoderamiento individual y colectivo. Sobre el particular la CEPAL en una publicación realizada el año 2014 proponía plantear las acciones de interculturalidad con el correspondiente reconocimiento a la diversidad étnica como elemento necesario que pueda ayudar a cambiar las motivaciones fundadas en las diferencias sociales a fin de resguardar el derecho a la equidad y valoración de lo cultural como táctica de integración. **(Corbetta S. y otros, 2018).**

En el Perú, hay una imperante necesidad del diálogo intercultural, al estar impregnada de un multilingüismo y multiculturalidad generada por la presencia de comunidades indígenas u originarias, las diversas etnias africanas subsaharianas, así como los inmigrantes europeos y asiáticos que llegaron a nuestro país vienen pugnando por su participación en la vida ciudadana en todos los niveles de la actividad socioeconómica, cultural y política del Estado peruano. Esta nueva sociedad peruana ha venido configurándose a través del tiempo, particularmente como resultado de los diversos procesos históricos prehispánicos, de la conquista y colonización occidental, y de otros fenómenos migratorios que dieron lugar a los grandes desplazamientos de la población provocando una diseminación de culturas y expresiones culturales. Dentro de estas manifestaciones de la sociedad peruana surge

la necesidad de la búsqueda de un diálogo intercultural con la finalidad de conservar las culturas y sus tradiciones, estableciendo vínculos culturales a través de la comunicación y el respeto mediante el reconocimiento y la valoración de la diversidad en la que pueda traducirse en una adecuada interacción, en el que los individuos y las sociedades convivan de verdad y la búsqueda de su consiguiente integración donde la escuela y los esfuerzos del sistema educativo cumplen un rol fundamental de diálogo intercultural. Es aquí donde la escuela necesita transitar por un cambio fundamental, desde la búsqueda de un diálogo de saberes como fuente socializadora y reproductora de la sociedad. Se requiere de una Educación intercultural para el diálogo intercultural. **(Turpo O., 2018).**

Se dice que, en toda práctica de índole social, en la que está inmersa la educación, se establecen relaciones interculturales. En este sentido, es importante propiciar en los educandos las capacidades que le posibiliten una comprensión de la relación de culturas y la posibilidad de mejorar su práctica intercultural con sus pares y su entorno comunal. La interculturalidad es una realidad cotidiana en la escuela, la misma que se encuentra también basada en una normativa educativa que integra los valores principales de tolerancia y comunicación en una perspectiva de destino común e ideal de nación. Para una mejor conceptualización, la interculturalidad puede entenderse básicamente como relaciones efectivas entre culturas o grupos culturales a partir de dos dimensiones:

➤ *Como resultado de las relaciones interculturales*

Comprende la coexistencia de los grupos humanos con culturas diferentes; las influencias mutuas entre las culturas que se encuentran en contacto; Las desigualdades existentes entre las culturas que se interrelacionan.

➤ *Como principio orientador o normativo*

Tiene como punto de partida las relaciones interculturales; el cambio de actitud hacia la comprensión positiva de la diversidad; el diálogo interno para reconocer las influencias culturales individuales y un diálogo social como proyecto educativo moderno. (**Universidad Peruana Cayetano Heredia, 1998**).

c. Elementos del diálogo intercultural

Los mínimos indispensables de comprensión intercultural interpersonal pueden resumirse en los siguientes componentes:

➤ *El manejo de los códigos de comunicación*

Para las situaciones de contacto intercultural se requiere de un adecuado manejo del código o lenguaje (vocabularios y lenguas) entre los interlocutores, aunque ello también conlleva al conocimiento y uso de los otros elementos de comunicación no lingüística (por ejemplo, la emisión del lenguaje a través de movimientos corporales, el manejo de los códigos de cortesía al momento de dar o pedir el uso de la palabra, el uso de gestos, signos, sonidos, señales, etc.).

➤ *El manejo de las fórmulas de cortesía*

Aquí se debe tener en cuenta que cada cultura tiene formas de tratamiento diferentes. El adecuado manejo de estas normas de cortesía interviene predisponiendo positiva o negativamente en la comunicación.

➤ *El manejo de los modos de comprensión de la realidad*

Durante el proceso de comunicación cada cultura tiene sus propios conceptos para comprender la realidad, el mismo que se debe tener en cuenta para entender sus demandas, aspiraciones, reclamos y opiniones y pueda desarrollarse un dialogo intercultural efectivo. (**Ministerio de Cultura, 2015, pp.29-30**).

Dentro de estos contextos, se hace necesario diferenciar lo que entendemos por multi, pluri e interculturalidad, aunque todos esos términos se hallan inmersos dentro de lo que se entiende por cultura; aunque en la práctica, cada uno de ellos se distingue por las maneras de conceptualizar dicha diversidad. En el primer caso la multiculturalidad tiene un carácter esencialmente descriptivo al abocarse únicamente a tipificar la diversidad de culturas establecidas dentro de un ámbito geográfico o territorial, sin tener en cuenta el tipo de relación que puedan mantener, apunta sólo al acopio de cada una de las culturas regidas bajo su propia organización social, sin superposición ni punto de encuentro. De otra parte, el término de pluriculturalidad presenta una diferencia mínima de la multiculturalidad, es un referente de mayor uso en América Latina, cuyo concepto tiene raíces históricas para caracterizar aquellas sociedades

que coexisten en un determinado ámbito geográfico y que en conjunto constituyen una territorialidad, aunque no presentan una interrelación equitativa. De otro lado, la interculturalidad es distinta a las anteriores, al hallarse articulada a la cuestión de la identidad, en cuanto se refiere al hecho de buscar desarrollar una interacción social, política, cultural y económica entre personas, saberes, sentimientos y prácticas culturales distintas. Es el espacio intermedio donde dos o más culturas se encuentran y actúan manteniendo su propia identidad, sin llegar a asimilarse a la otra; es decir, no debe ser entendida como una simple articulación o mezcla de cada uno de sus aspectos característicos o tradicionales, es mayormente entendido como un todo de la representación de procesos dinámicos de doble función equitativa para desarrollar solidaridades y responsabilidades compartidas. **(Ministerio de Educación/UNICEF., 2005).**

d. Principios generales de un adecuado diálogo cultural

Aunque el diálogo intercultural no puede estar sometido a meras recetas o a una metodología inamovible y absoluta. Sin embargo, es necesario proponer ciertas bases o principios generales que permitan la realización del dialogo:

- . *Propiciar el espacio democrático* (ámbito de participación organiza, segura y confiable);
- . *Afrontar el diálogo de manera receptiva* (disposición para poder aprender algo de la otra persona);

- . *Tener en cuenta las asimetrías de poder* (procura el reconocimiento social de igualdad de derechos y oportunidades);
- . *Oponerse al predominio de planteamientos esencialistas sobre la cultura y no hacer uso de percepciones generalizadas* (acción asumida al referirse a la otra persona);
- . *Saber cuestionarse y tomar distancia de nuestras concepciones etnocéntricas* (relativizar nuestros propios valores);
- . *Evitar las restricciones temáticas* (mantener un diálogo equitativo);
- . *Saber compartir el espacio físico o virtual* (ninguna persona o grupo de personas debe de constituirse en único actor);
- . *Ser comprensivo y contar con la capacidad de poder responder a las diversas situaciones* (tener en cuenta que no se puede predecir desde el comienzo el desenlace del diálogo). **(Rozenn Le Mur, 2020).**

De otro lado, es muy importante identificar cuáles son las condiciones mínimas de intervención de los involucrados en el diálogo intercultural, útiles para la vida y el ejercicio de derechos y obligaciones, que contribuyan a orientar nuestro comportamiento comunicacional dentro de un clima de consideración e identificación de la heterogeneidad cultural. En este contacto protocolar podemos distinguir tres condiciones indispensables para el adecuado funcionamiento de este diálogo intercultural:

1ro. *Las condiciones de naturaleza social y política*

Estas se hallan referidas al ejercicio razonable y equitativo de la situación política, socioeconómica, cultural, jurídica entre las comunidades indígenas y los sectores hegemónicos de la sociedad peruana en particular, mediante el cumplimiento del ejercicio del Estado de derecho y de la democracia social, así como la valoración y consideración a la existencia de diferentes culturas entre los actores del diálogo, como constructores de una historia común y compartida.

2do. Las condiciones de los mínimos compartidos por los representantes

El diálogo intercultural requiere de ciertas condiciones mínimas en cuanto a similitudes culturales y objetivos compartidos a través de la historia que ayudan a conciliar las diferencias y/o desacuerdos entre las comunidades en diálogo.

3ro. Las competencias de conocimiento del otro

Durante los procesos de comunicación, para que exista por lo menos una mínima comprensión es indispensable el conocimiento de ciertos aspectos de la cultura del otro, como el caso del habla, de las creencias, la religión y otras prácticas tradicionales que deben ser valoradas, pero también se requiere una autocomprensión reflexiva de la propia cultura. (**Ministerio de Cultura, 2015**).

2.2.2. EXPRESIÓN ORAL

a. Definición

En el campo educacional, la comunicación oral viene a ser la capacidad con que cuentan los escolares para expresarse a través de las palabras de forma natural y precisa, sus actitudes, sensaciones y emociones, mediante el uso

de signos lingüísticos específicos, los mismos que tienden a complementarse a través del lenguaje paraverbal (miradas, gestos, señales, etc.) los mismos que son utilizados para darle mayor expresividad a sus mensajes. **(Martínez y otros, 2015)**

Sobre el particular, se conceptúa a la comunicación verbal como uno de los elementos fundamentales de la interacción entre emisor y receptor y que al lado de la capacidad de entendimiento contribuyen al intercambio de ideas y vivencias, siendo la reciprocidad en el diálogo la principal herramienta de trasmisión entre dos o más personas, propios de una comunidad de hablantes **(Cassany, 1997)**.

Otra definición entiende a la expresión oral como una condición inherente de la humanidad, data desde hace millones de años cuando nuestros ancestros utilizaron una serie de sonidos para poder expresar y comunicar sus pensamientos y lograr satisfacer sus necesidades. La expresión oral, se encuentra fundada en la destreza lingüística relacionada con la producción del discurso oral, mediante el empleo de la palabra hablada integrada a la producción de signos fonológicos convencionales generados por cada una de las partes del aparato fonador humano. los órganos fonadores controlados en el tono de voz. Así las funciones que realiza la lengua oral tienen diversos fines, aunque, quizás la función más denotativa es formación de vínculos y la construcción de interacciones con otras personas haciendo uso de la voz y de un código

compartido con otras personas para elaborar, enviar y recibir información a través de la palabra hablada. La De otro lado, citando a Halliday y Richards (1992:104) identificaron en el niño que aprende a hablar los siguientes comportamientos:

- *Instrumental* (para indicar deseos o necesidades: Yo quiero);
- *Regulador* (para indicar lo que deben hacer otros: haz lo que te digo);
- *Interactivo* (para relacionarse con los demás: Tú y yo);
- *Personal* (para hablar de uno mismo: aquí estoy yo);
- *Heurístico* (para hacer preguntas en general: Dime por qué)
- *Imaginativo* (para hacer hipótesis: Imaginemos)
- *Informativo* (para transmitir información nueva: Tengo algo que decirte). (MarcoELE, 2008).

b. Peculiaridades de la comunicación verbal

Este es un tipo de comunicación explícita basada en la destreza lingüística propia de los seres humanos durante su proceso de relación con otras personas al interior de la sociedad y tiene como características los siguientes aspectos:

- *La producción de la voz*

La emisión adecuada de los sonidos realizados con la boca en el que intervienen los órganos fonadores.

- *La intensidad del habla*

Tiene que ver con la graduación del volumen de la palabra de acuerdo con las particularidades del auditorio y la calidad del diálogo.

➤ *La dicción*

Tiene que ver con manera de hablar.

➤ *La claridad en la expresión*

Significa poder expresarse en forma coherente, precisa y clara sin alejarse de la idea central

➤ *La cadencia y el ritmo*

Término que se encuentra ligado a la armonía y compás que debe existir al momento de hablar.

➤ *La emotividad*

Es la afectividad o sensibilidad con la que el hablante es capaz de impregnarle a su discurso al momento de expresarse oralmente.

➤ *La coherencia*

Esta referida a la correcta correspondencia, congruencia y orden lógico a tener que tomar en cuenta al momento de emitir el mensaje.

➤ *Los diversos movimientos que acompañan al discurso*

Todo discurso para su mejor comprensión va acompañado de gestos y movimientos corporales.

➤ *El vocabulario*

Todo discurso o mensaje para ser mucho más comprensible requiere de un buen léxico y de un mayor conocimiento de las palabras.

(Característicasdel.,2023).

c. Componentes de la expresión oral

> La vocalización

Es el principal soporte en la transmisión de la información verbal, consiste en la correcta pronunciación del mensaje oral con la finalidad de que el oyente no tenga ninguna dificultad en el reconocimiento de las palabras. Tiene que ver con el timbre de voz apropiado con la situación y la información que debe llegar a todo el público.

> La disposición

Viene a ser la actitud o postura adoptada por una persona en un determinado momento para dar a conocer un tema, una opinión o una forma de pensar.

> La sucesión ordenada

Es la acción de secuenciar cada uno de los elementos intervinientes en la exposición, utilizando de forma correcta y razonada los conectores temporales evitando la reiteración de juicios. **(Medina M.,2020).**

Otra forma de poder analizar la comunicación verbal en el desenvolvimiento de los menores en el aula podría tener en consideración los siguientes aspectos:

➤ Aspecto kinésico

Está referido al lenguaje ejecutado con alguna parte del cuerpo a través de movimientos, gestos y expresiones a fin de persuadir o sensibilizar a los interlocutores.

➤ Aspecto paraverbal

Conformada por la comunicación paralingüística o del paralenguaje relacionadas con aquellas emisiones vocales producidas con alguno de los órganos del sistema fonador y que matizan el mensaje verbal.

➤ *Aspecto gramatical*

En la lingüística la variación gramatical de la palabra es una propiedad verbal que expresa la manera en que un evento se inicia, se prolonga en el tiempo y está estrechamente ligado al uso de los tiempos verbales, el vocabulario, la cohesión, la fonética y el discurso organizado.

➤ *Aspecto del lenguaje proxémico*

Toma en cuenta al uso que se da a la proximidad o alejamiento físico que se mantiene entre emisor y receptor al momento de hablar.

(Cisneros E. y otros, 2013).

d. Estrategias metodológicas de la expresión oral

El estado peruano a través del sector educativo correspondiente viene planificando cuidadosamente la forma en que las dependencias educacionales lleven a la práctica los contenidos y actividades que promuevan el desarrollo de un trabajo sistemático relacionado con oralidad de los estudiantes, para contribuir a la construcción de sus capacidades comunicativas. Para ello, sugiere el empleo de los siguientes procedimientos metodológicos:

➤ *De la expresión oral espontánea*

El principal objetivo del ejercicio de la expresión oral espontánea es la de coadyuvar en el rápido intercambio de ideas entre los estudiantes.

En este aspecto, el docente de aula debe estar atento para poder observar cualquier situación comunicativa y el modo cómo sus pupilos intercambian espontáneamente ideas y opiniones (por ejemplo, la facilidad de palabras, el respeto del turno al hablar, la forma cómo organizan su exposición, etc.). Es a través de esta observación en que se toma conocimiento y se puede contar con los argumentos necesarios para la programación de acciones académicas que contribuyan a enriquecer las capacidades del lenguaje hablado, de manera natural y espontánea (por ejemplo, la entonación y lógica del discurso, el manejo del espacio y vocabulario, etc.).

➤ *De la expresión oral programada*

Es un recurso didáctico al que recurre el docente del aula, tiene que ver con la programación de acciones cronológicas con el propósito de mejorar las habilidades de los estudiantes para que logren tener una buena expresión oral. Por ejemplo, la programación de intervenciones orales (se orientan no solamente a saber cuánto sabe el estudiante, sino que también si es capaz de transmitir sus conocimientos), la exposición informativa (es la acción de dar a conocer una información sobre un tema previamente investigado) y el debate. (**Ministerio de Educación, 2007**).

Otro concepto, considera la necesidad de que el docente de aula pueda adoptar algunas estrategias metodológicas con el propósito de

fortalecer las habilidades comunicativas orales de los alumnos y alumnas sugiriendo para ello dos maneras de construir discursos orales:

➤ *De manera poligestionada (de persona a persona)*

Entrevista, debate, coloquio, tertulia, consulta médica, mesa redonda, transacción comercial

➤ *De manera monogestionada (de persona a audiencia)*

Conferencia, discurso, charla, ponencia, mitin, declaración, sermón...

(Herrero J.,2006).

En otra publicación efectuada por el MINEDU se refiere al tratamiento que debe tener la práctica del lenguaje hablado al interior de las instituciones educativas, partiendo por valorar las formas originarias de habla popular como del castellano en la familia y la comunidad, pues en efecto todas las sociedades humanas tienen una manera verbal de expresar su idioma, aunque más adelante surgió la necesidad de expresar de forma gráfica las ideas, teniendo en consideración su relación con el sonido de la lengua hablada, así la comunicación fue desarrollándose poco a poco y fueron apareciendo diversas formas de representar las palabras, aunque no todas las culturas conocieron la escritura, muy por el contrario siguieron utilizando la forma oral para transmitir y conservar sus tradiciones. De allí que, la escuela debe de continuar acrecentando las desarrollando las diversas expresiones orales de la cotidianidad y brindarles oportunidades de aprendizaje más planificados y formalizados. Para desarrollar esta competencia, se sugiere trabajar en el aula en base a cinco capacidades, las

que concurren en forma simultánea cuando el estudiante logra expresarse oralmente: el saber adecuar sus textos orales a las circunstancias en que se produce el diálogo, el saber emitir sus ideas de manera coherente, el saber afrontar una situación comunicativa verbal haciendo uso de diversos recursos expresivos, el saber autoevaluar permanentemente sus expresiones vertidas, el saber actuar colaborativamente con sus locutores según la situación y texto oral. (**Ministerio de Educación, 2015**).

2.3. Bases filosóficas

Frente a la creciente integración de las economías de todo el mundo, especialmente en el ámbito comercial y los flujos financieros, así como la rápida transferencia de conocimientos y de las intensas y múltiples relaciones entre los países, los gobiernos, las organizaciones sociales y las personas en general, las sociedades y las diversas culturas que engloban todo el planeta requieren plantear desde su sistema educativo el desarrollo de las habilidades comunicativas que propicien la coexistencia pacífica y equilibrada, de diálogo constructivo y de relaciones positivas con el mundo, entre culturas o grupos culturales y con nuevas formas de mirar, percibir, expresarnos y de actuar. En este sentido, la comunicación efectuada a través de la oralidad, de manera espontánea y natural – surgida a temprana edad, cobra un valor muy singular en la identidad de nuestros estudiantes, como parte de sus interrelaciones en la escuela, con la familia y su entorno social. Aunque la expresión oral, no consiste sólo en saber hablar articulando sonidos del idioma a fin de formar palabras, va mucho más allá que saber hablar, puesto que debe verse como una capacidad, debido a que involucra muchas aptitudes que en conjunto

conlleven a una buena comunicación oral. Lo que significa haber desarrollado la capacidad de organizar el mensaje teniendo en consideración la construcción de juicios razonados, la capacidad de ajustar el mensaje a la situación comunicativa, la capacidad de discernir la intención del mensaje (si es académico, formal o informal), capacidad de saber escuchar y comprender los mensajes emitidos por el interlocutor, capacidad para hacer uso del vocabulario adecuado, el tono de voz, la pronunciación, el apoyo gestual, el dominio del espacio, entre otros. De allí que, si bien es cierto que las primeras manifestaciones comunicativas orales son naturales, producto de sus interacciones sociales, sin embargo, resultan siendo todavía deficitarias, por ello es fundamental la intervención de las instituciones educativas para que los educandos puedan ir aprendiendo ciertas formas de usar correctamente el lenguaje, algunas reglas relacionadas con la práctica cotidiana de la expresión verbal y ciertos modos de actuar que se dan al momento de comunicarse con sus pares, su familia y sociedad en general. Esta preocupación sobre la expresión verbal de nuestros estudiantes es algo que incumbe a todos los/las maestros/as, puesto que nuestras actividades de aprendizaje se convierten en referentes de actuación lingüística y comunicacional.

2.4. Definición de términos básicos

ARGUMENTO

Proviene del latín *argumentum*, que no viene a ser sino un proceso de razonamiento o idea que se emplea de manera lógica con el propósito de probar o demostrar una proposición, ya sea en forma oral o escrita en el

intento de querer convencer o persuadir a alguien de aquello que aseveramos o refutamos acerca de un tema en específico. (**Valdez W.,14-06-23**).

CÓDIGO

En la comunicación el código está representado por un conjunto de símbolos (números y letras) que por separado no tienen ninguna significación, pero que al combinarlos de manera sistemática (dispuestas de acuerdo al conjunto de normas y reglas lingüísticas o de una materia determinada) generan un lenguaje comprensible pero que, necesariamente en el sistema comunicativo los elementos participantes deben ser comunes y mantener una determinada correspondencia tanto para el emisor como para el receptor. (**Equipo editorial Etecé, 2021**).

COLOQUIAL

Una expresión coloquial, es uno de los usos más importantes y comunes que le damos a la palabra, no es sino el hacer uso del lenguaje de una manera informal o familiar es una conversación natural y vivencial desarrollada por dos o más personas en situaciones comunicativas habituales sin tener en cuenta su desempeño profesional o estatus socioeconómico. Tiene entre sus características el hacer uso de un lenguaje permisivo, una fuerte espontaneidad e imprecisión y el predominio de una mayor carga expresiva, afectiva o emotiva. (**Domenech L. y Romeo A., s/f**).

DICCIÓN

Es un componente de la expresión oral caracterizada por la capacidad lingüística utilizada en su comunicación por la especie humana y tiene que ver con el adecuado empleo de las palabras para formar oraciones, aunque para ello se necesita una adecuada articulación (posición de los dientes, labios, paladar y lengua) para pronunciar cada una de las palabras, vocales, sílabas y consonantes que intervienen en la comunicación oral.

DIÁLOGO

El término diálogo proviene de la voz griega diálogos que es entendido conversación o discurso. De manera general puede ser entendido como la plática recíproca de información producida entre un emisor y un receptor a través de un medio oral u escrito; es decir, es una conversación en el que alternadamente hacen uso de la palabra tanto el hablante (emisor) como el oyente para dar a conocer sus ideas, emociones, pensamientos y sentimientos. Durante su ejecución requiere de un respeto mutuo que ayude a construir relaciones más o menos sostenibles. El diálogo no es una simple conversación, tiene como propósito superar los puntos de vista o malentendidos sobre cualquier tema, buscando disipar los estereotipos y promoviendo el entendimiento mutuo. **(Kaiciid Dialogue Centre, 2022).**

DIVERSIDAD CULTURAL

Hace referencia a la existencia del multiculturalismo existente dentro de un país o nación pero logran distinguirse entre sí de acuerdo a sus

peculiaridades o expresiones que le son propias y que se expresan en cada uno de los elementos que identifican a cada cultura de forma específica, como por ejemplo aquella que es reflejada en la comida y los platos típicos de cada región, los múltiples estilos arquitectónicos, las manifestaciones artísticas y culturales que dan lugar a una gran variedad de estilos y géneros, los trajes típicos de cada grupo cultural así como las diferentes prácticas mágico religiosas que se hallan presentes en cada una de las culturas. **(Equipo Editorial, 25-078-23).**

EL LENGUAJE Y LA LENGUA

El lenguaje, puede entenderse como la facultad que tienen todos los individuos para poder expresarse a través de signos orales, escritos y gestuales haciendo posible la comunicación entre los seres humanos, siendo esta capacidad mental de naturaleza universal, innata y abstracta. En tanto que las lenguas vienen a ser formas lingüísticas de comunicación que se concretan a través del habla dentro de un mismo grupo o comunidad lingüística y su entorno inmediato, es el idioma con el que se comunican las personas de manera oral, escrita o gestual siendo considerado como patrimonio cultural de la comunidad. **(Aire Traducciones, 2021).**

2.5. Hipótesis de investigación

2.5.1. Hipótesis General

Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

2.5.2. Hipótesis Específicas

Hipótesis 1

Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Hipótesis 2

Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Hipótesis 3

Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001. Azángaro.

2.6. Operacionalización de las variables:

Nota. Ver Tabla 1

Tabla 1
Operacionalización de las Variables

VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS/INSTRUMENTO	ESCALA DE MEDICIÓN
<p>VARIABLE 1:</p> <p>Diálogo intercultural local</p> <p>Es un proceso que conlleva al diálogo e intercambio abierto y respetuoso de ideas y diferencias con la intención de desarrollar un entendimiento cultural individual o grupal.</p>	<p>1. Aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación</p> <p>2. Formación sociocultural</p> <p>3. Disposición para entender e intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura</p>	<p>1.1. Participa de prácticas de cohesión social 1.2. Comparte ideas y diferencias 1.3. Mantiene relaciones dialógicas 1.4. Maneja un lenguaje verbal y no verbal</p> <p>2.1. Practica normas de cortesía 2.2. Es influido por la presencia de estigmas 2.3. Formula juicios de los estereotipos 2.4. Se comporta en base a prejuicios</p> <p>3.1. Mantiene una ubicación espacial 3.2. Es conocedor de las demandas y aspiraciones comunes 3.3. Desarrolla una observación etnográfica 3.4. Presenta una disposición para entender las cosas</p>	<p>1.1.1 – 1.1.2 – 1.1.3 -1.1.4 (Escala de observación)</p> <p>2.1.5 – 2.1.6 – 2.1.7 – 2.1.8 (Escala de observación)</p> <p>3.1.9 – 3.1.10 – 3.1.11 – 3.1.12 (Escala de observación)</p>	<p>3 = Siempre</p> <p>2 = A veces</p> <p>1 = Nunca o casi nunca</p>

VARIABLE	DIMENSIONES	INDICADORES	ITEMS/INSTRUMENTO	ESCALA DE MEDICIÓN
<p>VARIABLE 2:</p> <p>Expresión oral En la lingüística es la capacidad de comunicarse a través del habla, para manifestar en forma efectiva sus ideas, pensamientos, emociones, necesidades, entre otros.</p>	<p>1. Capacidad de pronunciación</p> <p>2. Capacidad kinésica y proxémica</p> <p>3. Capacidad de secuenciación del discurso</p>	<p>1.1. Mantiene una situación comunicativa 1.2. Pronuncia correctamente 1.3. Sabe expresarse con claridad 1.4. Hace uso del vocabulario apropiado</p> <p>2.1. Mantiene una postura corporal 2.2. Hace uso de variados recursos expresivos 2.3. Sabe mantener una entonación correcta 2.4. Tiene un manejo adecuado del espacio</p> <p>3.1. Utiliza conectores temporales 3.2. Maneja la organización del contexto comunicativo 3.3. Mantiene el orden lógico de las ideas de un texto 3.4. Interactúa manteniendo el hilo temático de la conversación</p>	<p>1.1.13 – 1.1.14 – 1.1.15 – 1.1.16 (Escala de observación)</p> <p>2.1.17 – 2.1.18 – 2.1.19 – 2.1.20 (Escala de observación)</p> <p>3.1.21 – 3.1.22 – 3.1.23 – 3.1.24 (Escala de observación)</p>	<p>3 = Siempre</p> <p>2 = A veces</p> <p>1 = Nunca o casi nunca</p>

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA

3.1. Diseño metodológico

Básicamente, esta sección responde al desarrollo de un protocolo de investigación para responder al problema que se plantea y que es adoptado para el presente estudio mediante un acercamiento a la recolección y análisis de los datos en forma numérica y descriptiva de tipo básico, nivel relacional y diseño transeccional (Hernández y otros, 2014), el cual estadísticamente puede ser representado como:

$$\mathbf{M = O_1 - O_2}$$

Donde:

M = Representa la muestra de estudio.

O₁ = Diálogo intercultural local

O₂ = Expresión oral

– = Relación

3.2. Población y muestra

3.2.1. Población

En el presente, se encuentra compuesta por todos los elementos de los que se desea investigar y está integrado por 52 escolares que cursan el 1er. grado de educación primaria y que asisten a la I.E.P. N°72001 de Azángaro, Puno.

3.2.2. Muestra

Por razones de practicidad, en el presente trabajo optamos por utilizar la técnica del muestreo no probabilístico por conveniencia, el cual fue seleccionado en razón de su disponibilidad y demás criterios representativos recayendo en los 27 educandos que venían asistiendo al del primer grado “A” del centro educativo en mención.

3.3. Técnicas de recolección de datos

3.3.1. Técnica

En cuanto a la técnica, tomando en consideración las recomendaciones de Bernal (2016) al momento de ejecutar la etapa de trabajo de campo y tomando en consideración su naturaleza, el procedimiento utilizado fue el de la *Observación*.

3.3.2. Descripción de los instrumentos

Con el propósito de recoger, conocer y medir el comportamiento de las variables, decidimos hacer uso de una *Escala de observación* como herramienta de trabajo; la misma que previamente fue sometida a los criterios de validez y confiabilidad, previa a su aplicación.

3.3.2.1. Validez del instrumento

La validación de la Escala de observación estuvo a cargo de expertos profesionales del área de la docencia y con experiencia investigativa, quienes tuvieron a cargo la evaluación del contenido de cada una de las secciones con respecto a los objetivos previamente establecidos. Durante el proceso, de valoración los expertos hicieron uso del método de agregados individuales, debido a que se hizo de manera personal y sin contacto con el resto de los especialistas. Después de haber tomado conocimiento y haber recibido algunas observaciones y recomendaciones, se consolidaron las puntuaciones alcanzadas por cada uno de ellos, para luego otorgarle su conformidad y viabilidad correspondiente de acuerdo con la tabla que a continuación damos a conocer:

Tabla 2

Puntuación de Validez del Instrumento

Criterios/ Indicadores	Juez 1	Juez 2	Juez 3	Σ	% concordancia
Puntaje	9,13	9,13	9,14	27.40	9,13
Total					P = 0,913

Interpretación: Los resultados nos muestran una validez (0,91) casi perfecta del instrumento.

3.3.2.2. Confiabilidad del instrumento

En la investigación científica existe la necesidad de conocer el grado de consistencia y estabilidad de un instrumento de medición para saber si cumple verdaderamente medir la variable que se busca medir. En este sentido, la Escala de Observación como instrumento de medición, del presente trabajo fue sometido a dicho proceso obteniéndose los siguientes resultados:

Tabla 3

Análisis de Consistencia de la Variable Diálogo Intercultural Local

α	N
,898	12

Interpretación: Teniendo en consideración el coeficiente alfa de Cronbach que va de 0 a 1, existe mayor fiabilidad cuando se acerca a 1, y menor fiabilidad o consistencia cuando se acerca a cero. En consecuencia, el valor de los resultados alcanzados (0.898) nos muestran una excelente estabilidad del instrumento con respecto al diálogo intercultural local.

Tabla 4

Análisis de Consistencia de la Variable Expresión Oral

α	N
0,819	12

Interpretación: De manera similar, los resultados alcanzados (0,819) nos muestran una excelente estabilidad del instrumento con respecto a la expresión oral.

3.4. Técnicas utilizadas para el procesamiento de la información

Este proceso, se inició mediante la administración de un instrumento de recolección de datos fuente dirigido a cada uno de los alumnos/as que fueron seleccionados, para luego ser procesados o transformados con el propósito de contar con una información valiosa, comprensible y útil en la búsqueda de la mejor comprensión de las variables de estudio y la adecuada toma de decisiones.

CAPÍTULO IV

RESULTADOS

4.1. Análisis descriptivo por variables y dimensiones

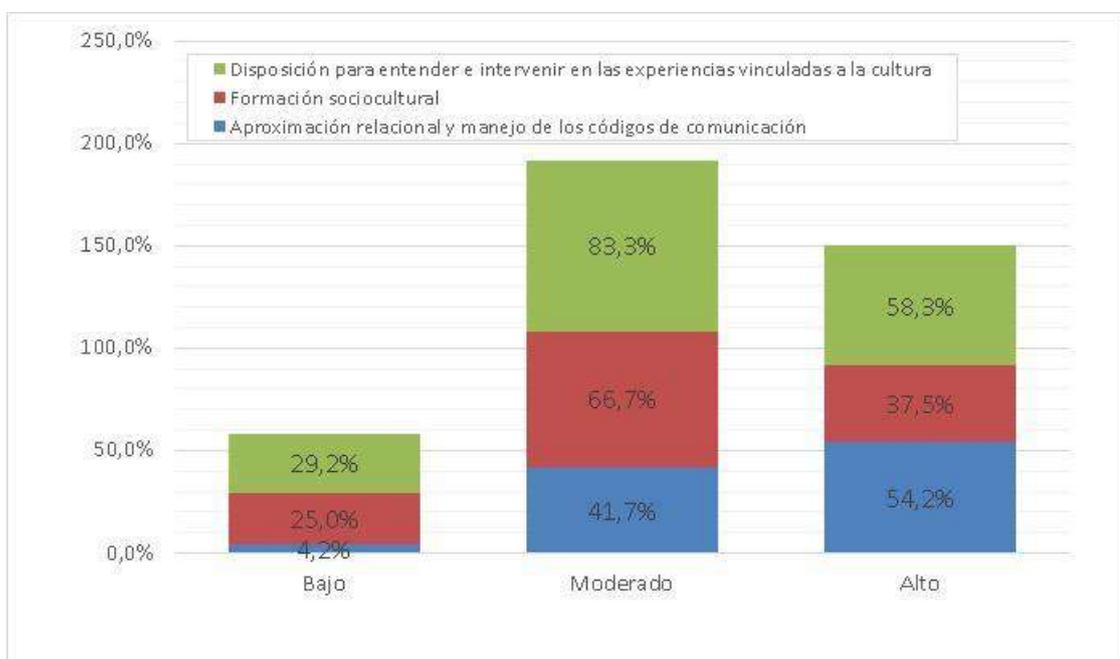
Tabla 5

Dimensiones del Diálogo Intercultural Local

Niveles	Aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación		Formación sociocultural		Disposición para entender e intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura	
	f	%	f	%	f	%
Bajo	1	4,2%	6	25,0%	7	29,2%
Moderado	10	41,7%	16	66,7%	20	83,3%
Alto	13	54,2%	9	37,5%	14	58,3%
Total	24	100,0%	31	129,2%	41	170,8%

Figura 1

Gráfica estadística de la tabla 5



Nota. Tomando en consideración los datos consignados en el gráfico precedente se puede aserir que:

- En la dimensión: *aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación*, el 54,2% de encuestados obtuvieron un mayor puntaje, 41,7% consiguieron hacerlo moderadamente y 4,2% obtuvieron un mínimo puntaje.
- En la dimensión: *formación sociocultural*, el 66,7% de encuestados obtuvieron un puntaje moderado, mientras que el 37,5% se mostró con un puntaje alto y el 25,0% con un puntaje bajo.
- En la dimensión: *disposición para entender e intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura*, el 83,3% de encuestados se ubicaron moderadamente, 58,3% obtuvieron un puntaje alto y el 29,2% con un puntaje bajo.

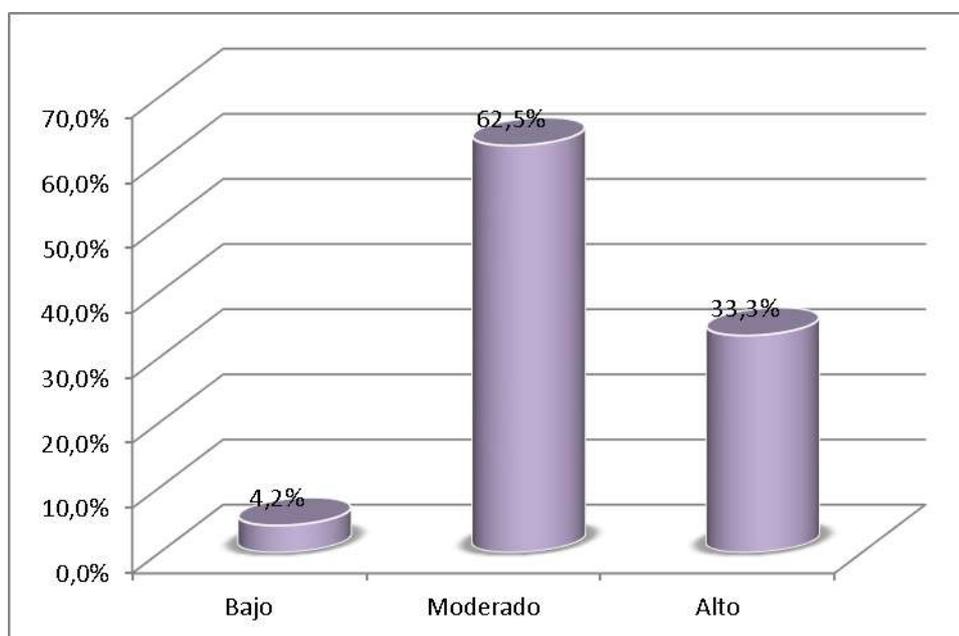
Tabla 6

Diálogo Intercultural Local

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	15	62,5%
Alto	8	33,3%
Total	24	100,0%

Figura 2

Representación del valor relativo del diálogo intercultural local



Nota. Datos de condición de la variable *dialogo intercultural local* mostradas por los participantes expresados en porcentajes.

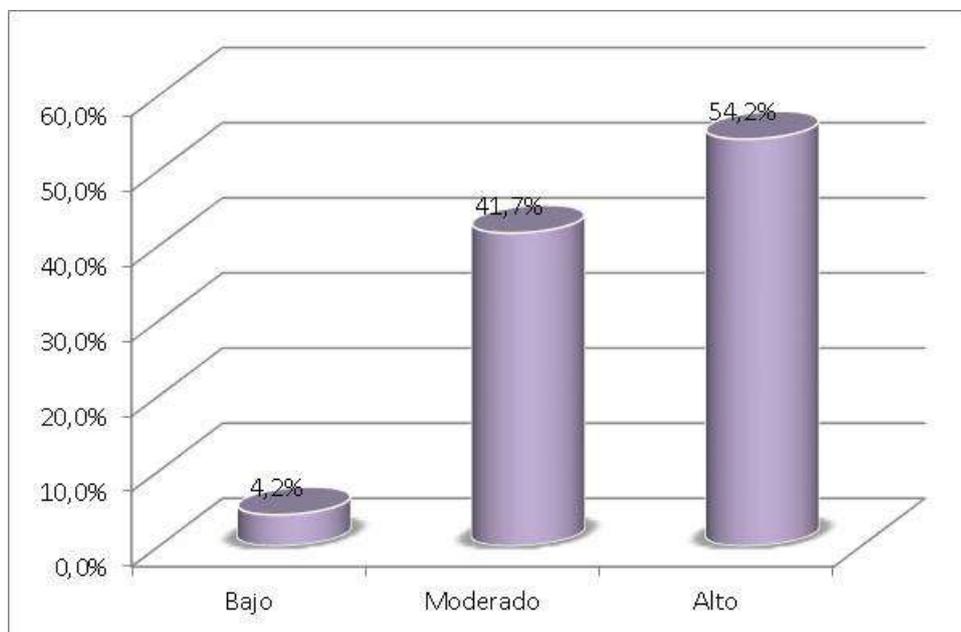
Tabla 7

Aproximación Relacional y Manejo de los Códigos de Comunicación

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	10	41,7%
Alto	13	54,2%
Total	24	100,0%

Figura 3

Representación del valor relativo de la aproximación relacional y manejo de códigos



Nota. Datos de condición de la *aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación* mostrados por los participantes expresados en porcentajes.

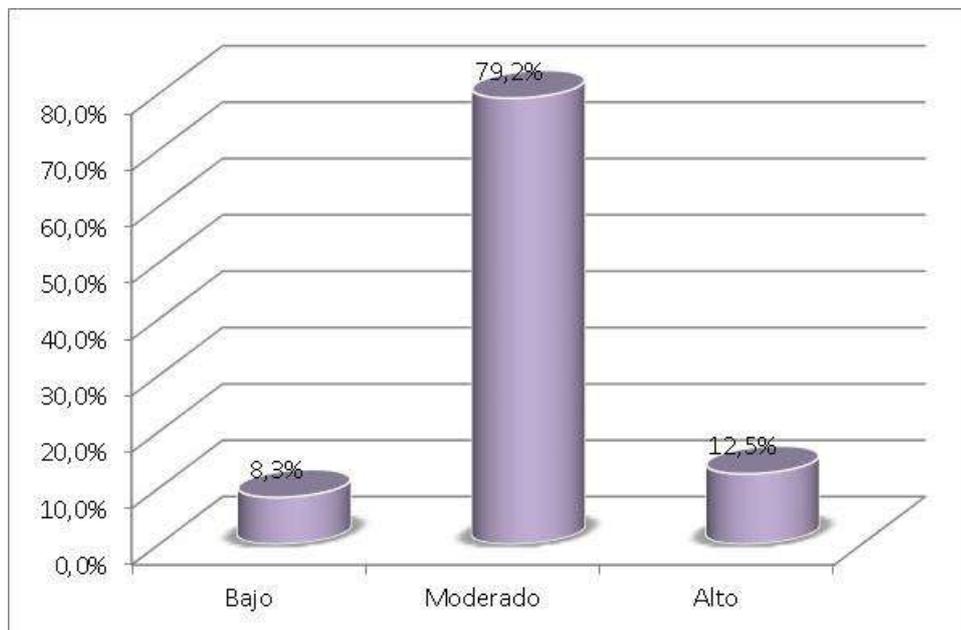
Tabla 8

Formación Sociocultural

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	2	8,3%
Moderado	19	79,2%
Alto	3	12,5%
Total	24	100,0%

Figura 4

Representación del valor relativo de la formación sociocultural



Nota. Datos de condición de la *formación sociocultural* mostrados por los participantes expresados en porcentajes.

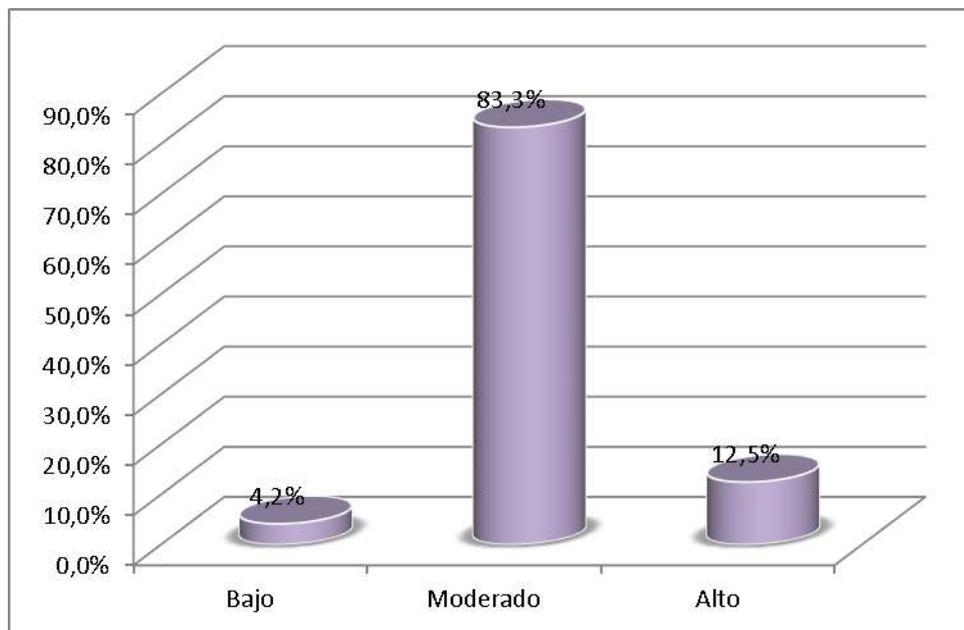
Tabla 9

Disposición para Entender e Intervenir en las Experiencias Vinculadas a la Cultura

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	20	83,3%
Alto	3	12,5%
Total	24	100,0%

Figura 5

Representación del valor relativo de la disposición para entender e intervenir



Nota. Datos de condición de la *disposición para entender e intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura* mostradas por los participantes expresados en porcentajes.

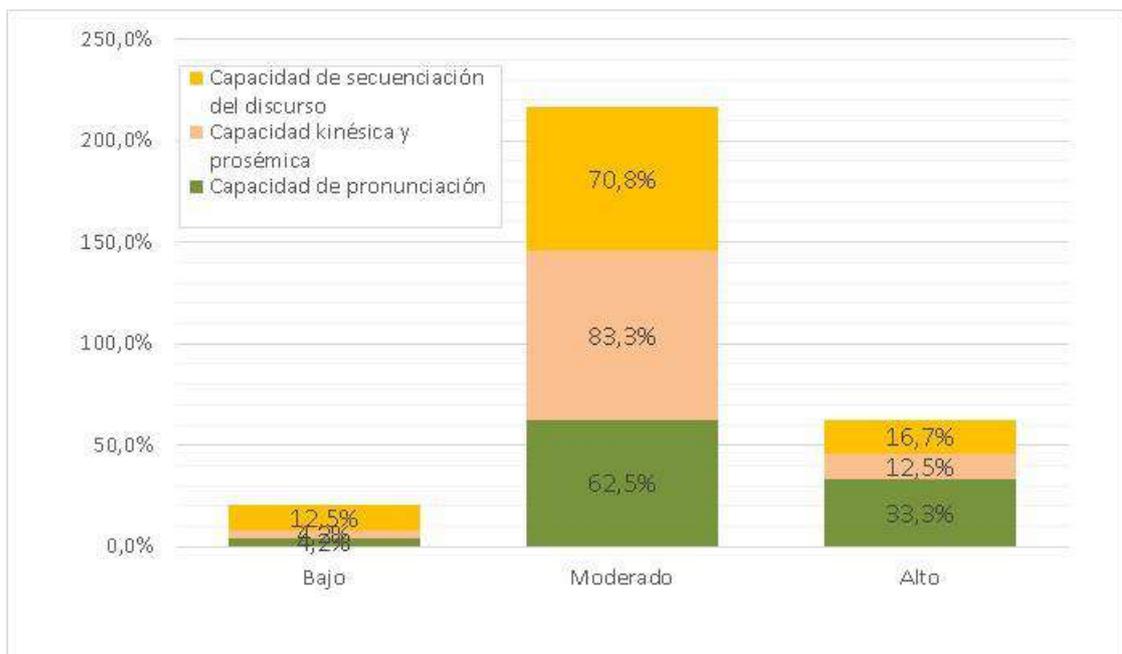
Tabla 10

Dimensiones de la Expresión Oral

Niveles	Capacidad de pronunciación		Capacidad kinésica y prosémica		Capacidad de secuenciación del discurso	
	f	%	f	%	f	%
Bajo	1	4,2%	1	4,2%	3	12,5%
Moderado	15	62,5%	20	83,3%	17	70,8%
Alto	8	33,3%	3	12,5%	4	16,7%
Total	24	100,0%	24	100,0%	24	100,0%

Figura 6

Gráfica estadística de la tabla 10



Nota. Tomando en consideración los datos consignados en el gráfico precedente se puede aserir que:

- En la perspectiva: *capacidad de pronunciación*, el 62,5% de los encuestados obtuvieron un puntaje moderado, el 33,3% un puntaje superior y 4,2% un puntaje mínimo.
- En la perspectiva: *capacidad kinésica y proxémica*, el 83,3% de los encuestados obtuvieron un puntaje moderado, el 12,5% mostraron un puntaje superior y el 4,2% un puntaje mínimo.
- En la perspectiva: *capacidad de secuenciación del discurso*, el 70,8% de los encuestados obtuvieron un puntaje moderado, el 16,7% se mostraron dentro de un puntaje superior y 12,5% lograron un mínimo puntaje.

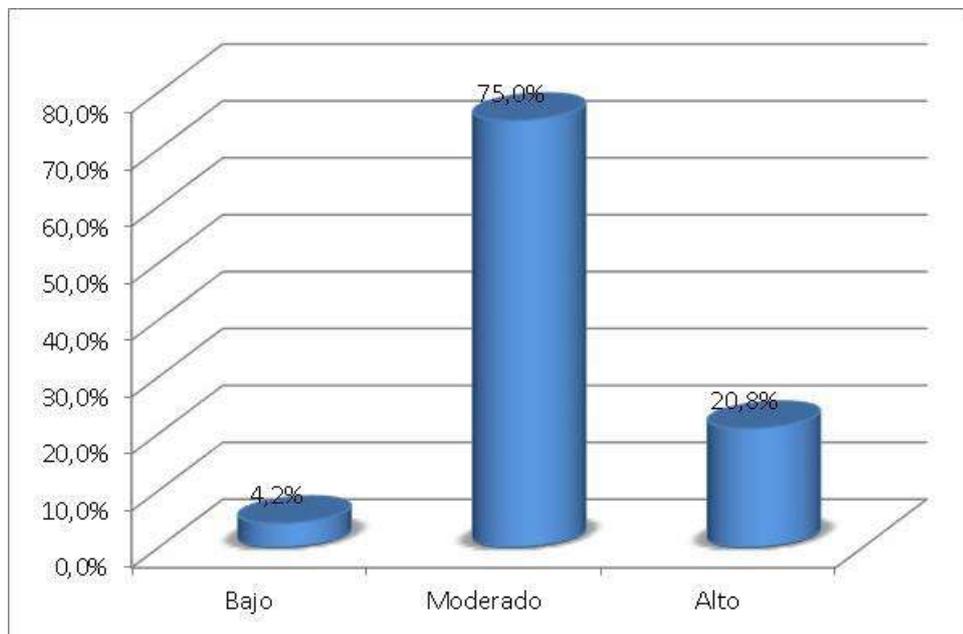
Tabla 11

Expresión Oral

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	18	75,0%
Alto	5	20,8%
Total	24	100,0%

Figura 7

Representación del valor relativo de la expresión oral



Nota. Datos de condición de la variable expresión *oral* mostradas por los participantes expresados en porcentajes.

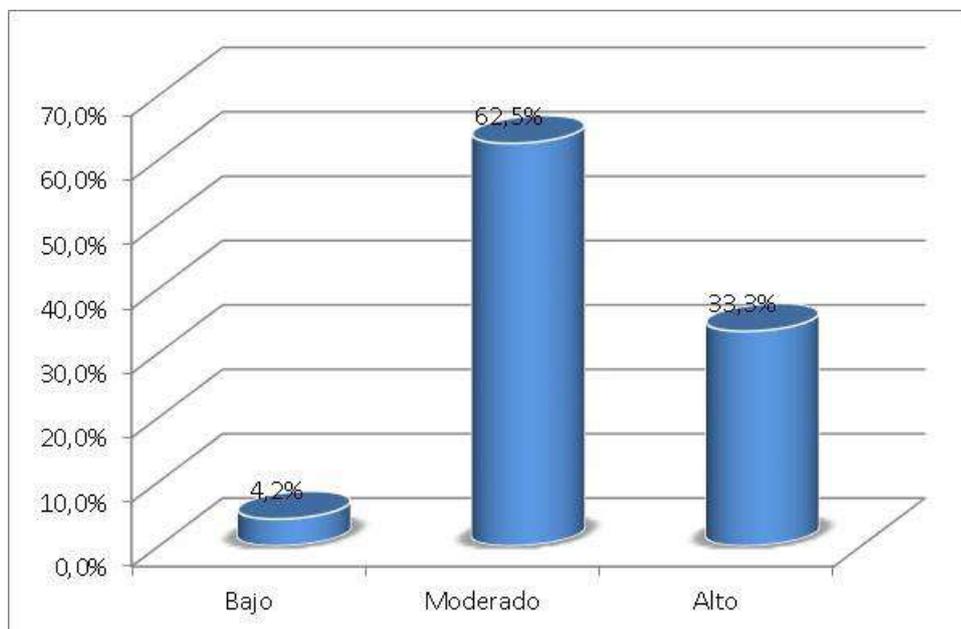
Tabla 12

Capacidad de Pronunciación

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	15	62,5%
Alto	8	33,3%
Total	24	100,0%

Figura 8

Representación del valor relativo de la capacidad de pronunciación



Nota. Datos de condición de la *capacidad de pronunciación* mostrados por los participantes expresados en porcentajes.

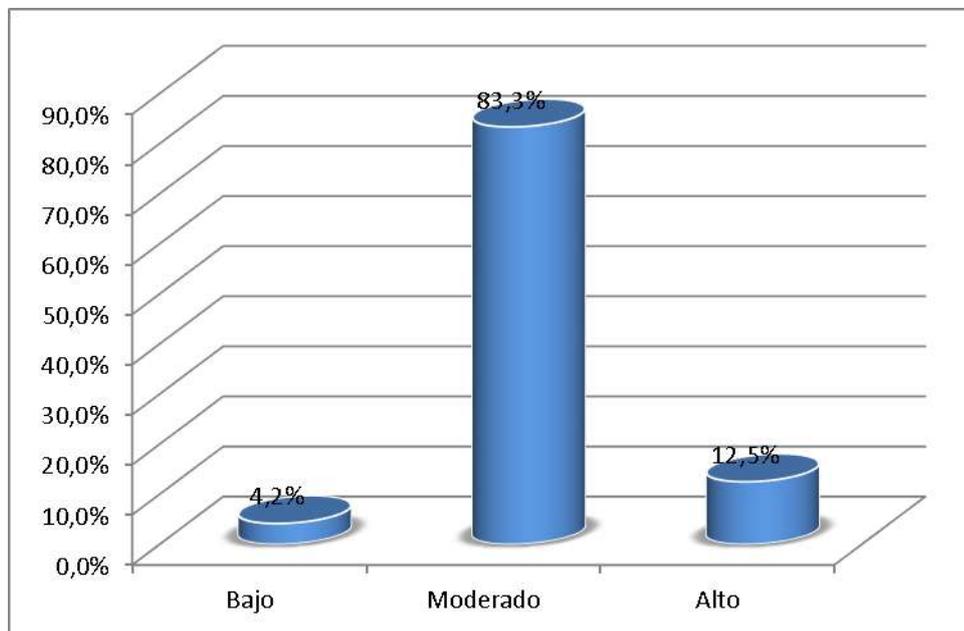
Tabla 13

Capacidad Kinésica y Proxémica

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	1	4,2%
Moderado	20	83,3%
Alto	3	12,5%
Total	24	100,0%

Figura 9

Representación del valor relativo de la capacidad kinésica y prosémica



Nota. Datos de condición de la capacidad *kinésica* y *proxémica* mostradas por los participantes expresados en porcentajes.

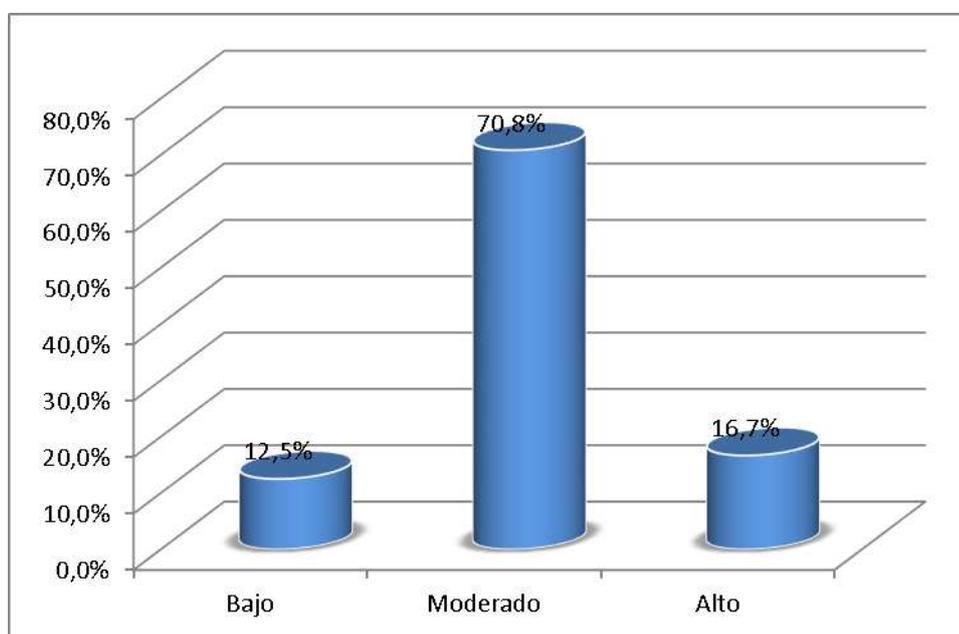
Tabla 14

Capacidad de Secuenciación del Discurso

Niveles	N	Porcentaje
Bajo	3	12,5%
Moderado	17	70,8%
Alto	4	16,7%
Total	24	100,0%

Figura 10

Representación del valor relativo de la capacidad de secuenciación del discurso



Nota. Datos de condición de la *capacidad de secuenciación del discurso* de los participantes expresados en porcentajes.

4.2. Prueba de Normalidad

Tabla 15

Prueba de Shapiro-Wilk

Variables y dimensiones	Estadístico	S-W	
		Grados de libertad/gl	Nivel de significación
<i>Diálogo intercultural local</i>	,911	24	,000
Aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación	,867	24	,005
Formación sociocultural	,711	24	,000
Disposición para entender e intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura	,937	24	,000
<i>Expresión oral</i>	,882	24	,009
Capacidad de pronunciación	,882	24	,000
Capacidad kinésica y proxémica	,722	24	,000
Capacidad de secuenciación del discurso	,851	24	,000

Nota. Esta tabla nos muestra cómo las dos variables exhiben una repartición irregular, por lo que, para desarrollar el proceso de contrastación de las hipótesis, en su forma relacional ésta tuvo que ejecutarse a través de un diseño estadístico de distribución libre: Spearman.

4.3. Contrastación de hipótesis

Hipótesis general

H_a: Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

H₀: No Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Tabla 16

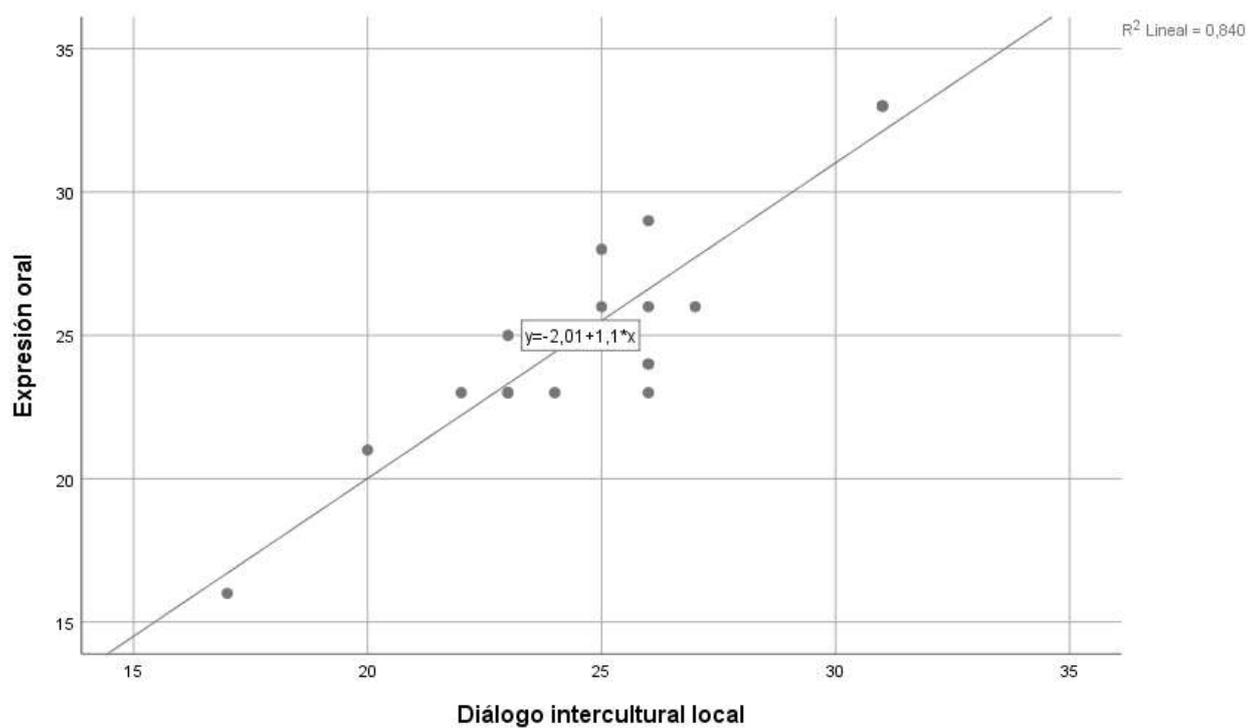
Diálogo Intercultural Local y Expresión Oral

			Correlaciones	
			Diálogo intercultural local	Expresión oral
Rho de Spearman	Diálogo intercultural local	r	1,000	,744
		Nivel de significación	.	,000
		N	24	24
	Expresión oral	r	,744	1,000
		Nivel de significación	,000	.
		N	24	24

Nota. Al haberse obtenido $r = 0,744$ con una $p = 0,00$ ($\text{sig.} < 0,05$) se procede a aceptar la hipótesis alterna y desechar la hipótesis nula, demostrándose la existencia de una *buena* relación entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Figura 11

Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la expresión oral



Hipótesis específica 1

H1: Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

H0: No existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Tabla 17

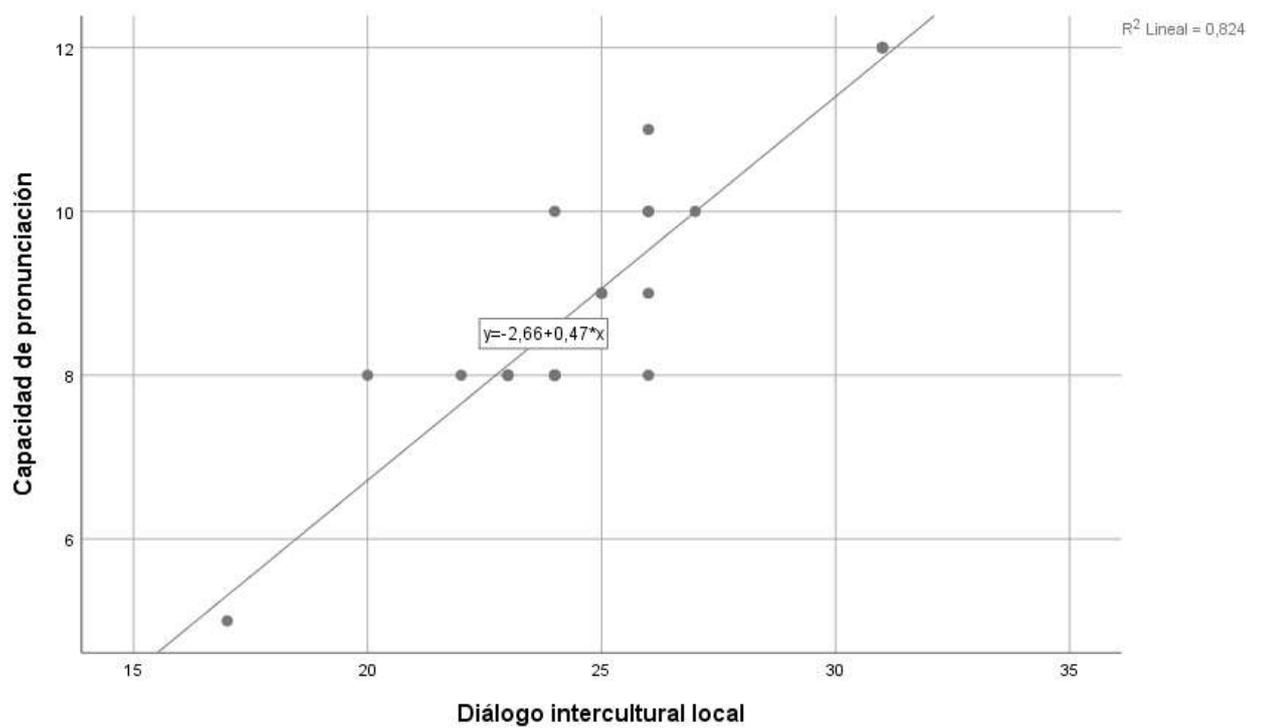
Diálogo Intercultural Local y Capacidad de Pronunciación de la Expresión Oral

			Correlaciones	
			Diálogo intercultural local	Capacidad de pronunciación
Rho de Spearman	Diálogo intercultural local	r	1,000	,854
		Nivel de significación	.	,000
		N	24	24
	Capacidad de pronunciación	r	,854	1,000
		Nivel de significación	,000	.
		N	24	24

Nota. Al haberse obtenido $r = 0,854$ con una $p = 0,00$ ($\text{sig.} < 0,05$) se procede a aceptar la hipótesis alterna y desechar la hipótesis nula, demostrándose que hay un vínculo *muy bueno* entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes.

Figura 12

Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral.



Hipótesis específica 2

H2: Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

H0: No existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Tabla 18

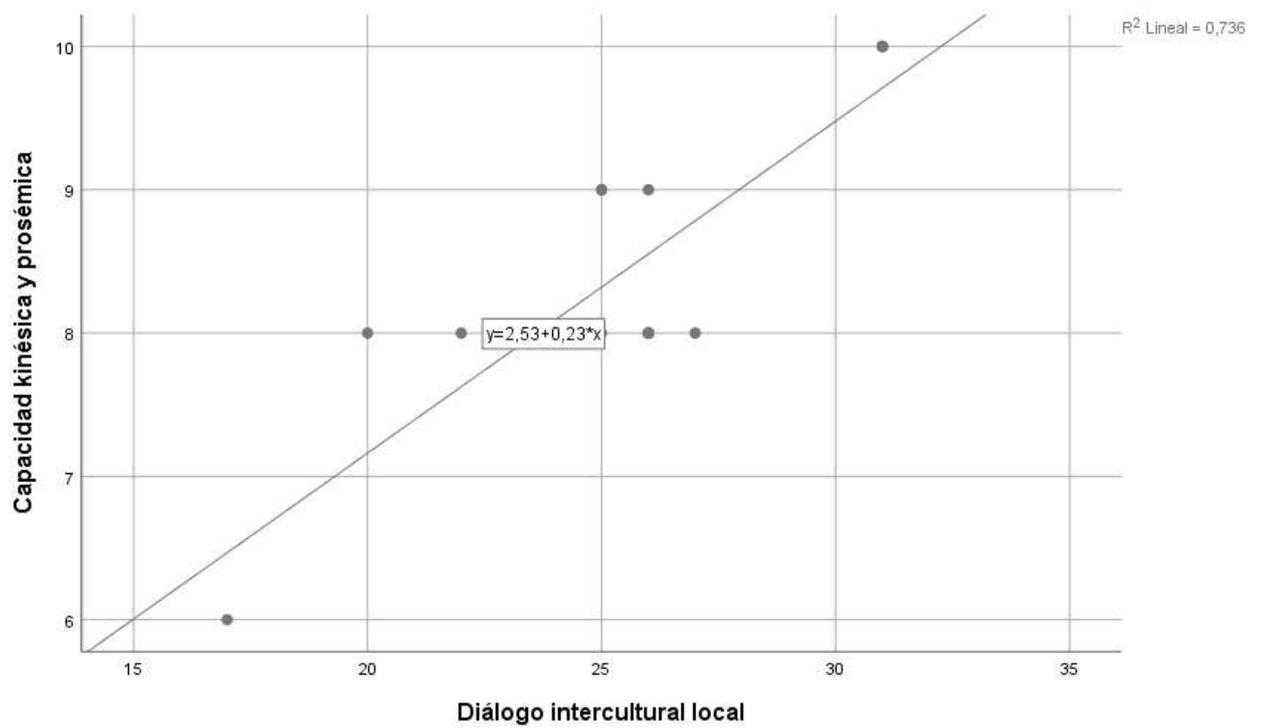
Diálogo Intercultural Local y Capacidad Kinésica y Proxémica de la Expresión Oral

			Correlaciones	
			Diálogo intercultural local	Capacidad kinésica y proxémica
Rho de Spearman	Diálogo intercultural local	r	1,000	,659
		Nivel de significación	.	,000
		N	24	24
	Capacidad kinésica y proxémica	r	,659	1,000
		Nivel de significación	,000	.
		N	24	24

Nota. Al haberse obtenido $r = 0,659$ con una $p = 0,05$ ($\text{sig.} < 0,05$) se procede a aceptar la hipótesis alterna y desechar la hipótesis nula, demostrándose la existencia de una *buena asociación* entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinestésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes.

Figura 13

Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinestésica y proxémica de la expresión oral



Hipótesis específica 3

H3: Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

H0: No existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.

Tabla 19

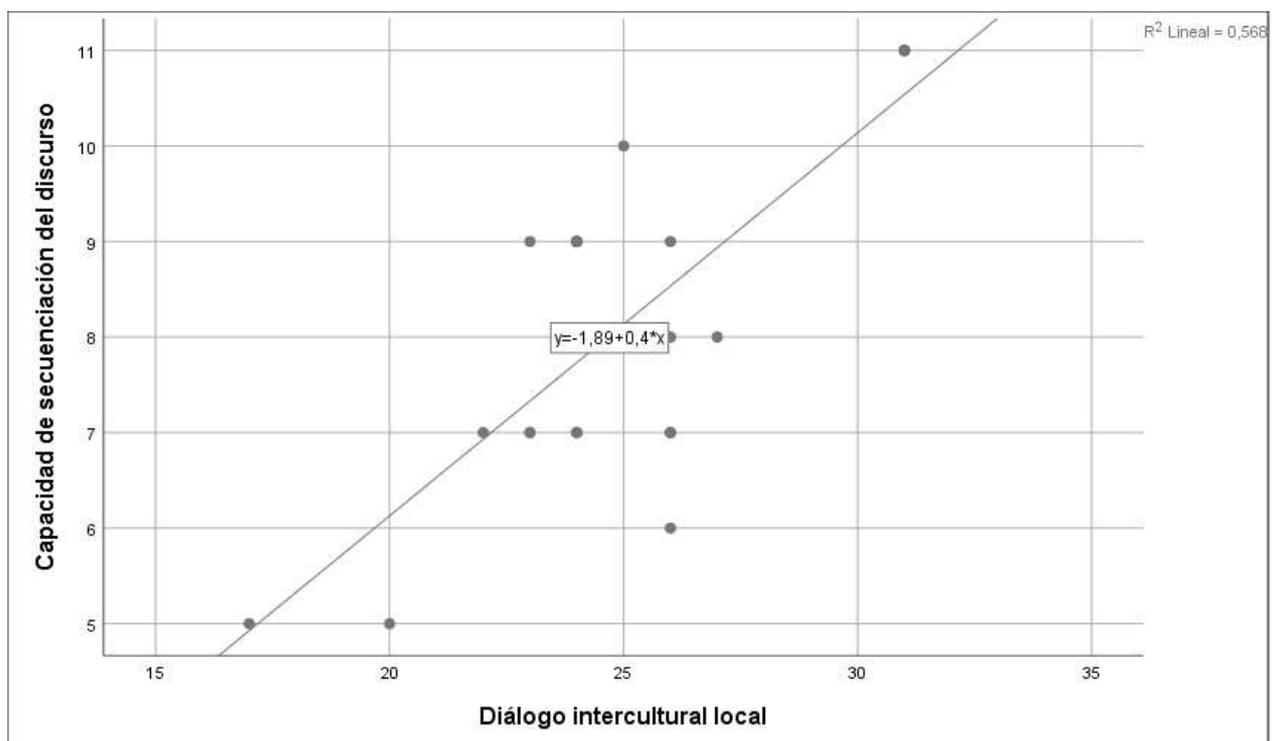
Diálogo Intercultural Local y Capacidad de Secuenciación del Discurso de la Expresión Oral

			Correlaciones	
			Diálogo intercultural local	Capacidad de secuenciación del discurso
Rho de Spearman	Diálogo intercultural local	r	1,000	,515
		Nivel de significación	.	,000
		N	24	24
	Capacidad de secuenciación del discurso	r	,515	1,000
		Nivel de significación	,000	.
		N	24	24

Nota. Al haberse obtenido $r = 0,515$ con una $p = 0,00$ ($\text{sig.} < 0,05$) se procede a aceptar la hipótesis alterna y desechar la hipótesis nula, demostrándose que hay un vínculo *moderado* entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes.

Figura 14

Gráfico de correlación entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral



CAPÍTULO V

DISCUSIÓN

La escuela, particularmente asentada en las zonas rurales a lo largo de nuestro territorio, viene enfrentando muchos desafíos especialmente caracterizados por la presencia de brechas de desigualdades en todo orden de cosas, en el que la educación no es ajena a ello debido entre otros a la desvalorización del lenguaje originario -de código sencillo y habitual entre hablantes nativos, no preparando al alumno para situaciones comunicativas reales; por lo que es necesario que el/la maestro/a centre su atención al trabajo de interculturalidad local, necesario para la coexistencia y la realización oral de los estudiantes dentro de un proceso de socialización del aprendizaje y convivencia dentro del entorno educativo. Por lo que, las instituciones educativas deben preocuparse por propiciar un conjunto de vivencias que propicien el lenguaje hablado sensibilizando a los educandos en esta área dentro y fuera del plantel a fin de que logren establecer escenarios dialogantes donde puedan hablar con cierta facilidad y espontaneidad.

Bajo estas perspectivas, es que, preocupada por tener un mayor conocimiento sobre el diálogo intercultural local y el grado de asociación que hay con el lenguaje oral mostrado por los estudiantes de una escuela primaria de Azángaro, Puno es que desarrollamos esta investigación para tener una mejor visión para poder planificar nuestras actividades educativas que hagan viable una mejor actuación de nuestros educandos. Para ello fue necesario acudir a la búsqueda de diversas referencias bibliográficas de acceso directo y aquellas de naturaleza secundaria y terciaria, habiéndose extraído la información más relevante de la temática de investigación concordantes con nuestros propósitos. Dentro de estos antecedentes teóricos y conceptuales queremos compartir algunos de ellos. Así tenemos a Álvarez Rincón y Parra Rivera (2015) que buscaron fortalecer la comunicación

oral de los niños/as de una escuela del centro poblado de Boavita mediante la ejecución de sesiones de bio-clases en un contexto de interacción educativa. Por su parte, Guzmán Vargas y Muñoz Valencia (2020) desarrollaron una estrategia pedagógica bajo la denominación de “una escuela para todos” para afrontar la problemática intercultural de estudiantes indígenas y mestizos, basada en actividades de protección de la naturaleza, la valoración cultural, la práctica colaborativa y la comunicación verbal respetuosa en los estudiantes de una escuela bilingüe de Wounann. Así también, Pila Pallo (2022) presentó algunas estrategias metodológicas y actividades que contribuyan a mejorar la comunicación oral y la gestión áulica de los escolares de Educación Básica de un plantel parroquial de Sangolqui. En tanto que, Conchoy Ayna (2021) se abocó a estudiar las manifestaciones interculturales que venían presentando los escolares de un plantel primario del centro poblado de Arma Patacancha. En cuanto a Menor Mallma y Huamaní Capche (2018) se interesaron en investigar el nivel de asociación que presentan, de una parte, el aprendizaje bilingüe y de otra configuración de la identidad de los alumnos/as de un plantel educativo del distrito de Huaquirá. De otra parte, Shapiama Fababa (2020) desarrolló un estudio, con el objetivo de caracterizar el nivel de interdependencia que hay entre la visión intercultural y la obtención de aprendizajes de los estudiantes de aulas multigrado de una escuela bilingüe del centro poblado de Mishquiyacu. Mientras que, Ventura Sandoval (2019) desarrolló un Programa Experimental basado en el uso de técnicas participativas para poder mejorar la habilidad de la comunicación oral de los estudiantes de un plantel escolar de la localidad de Cristo de Pachacamilla. Finalmente, Salvador Gálvez (2020) se abocó a estudiar la manera en que se manifiesta la comunicación verbal de los educandos de una escuela elemental de la comunidad de Las Lomas.

CAPÍTULO VI

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

6.1. Conclusiones

Primera

El análisis de los datos obtenidos a demostrado la existencia de una relación significativa entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro, mostrándonos un comportamiento estadístico BUENO (0,744).

Segunda

El estudio realizado, también nos da cuenta de la existencia de una relación significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes, mostrándonos un comportamiento estadístico MUY BUENO (0,854).

Tercera

Se ha comprobado la existencia de una relación significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes, mostrándonos un comportamiento estadístico BUENO (0,659).

Cuarta

Mediante el estudio se ha demostrado la existencia de una relación significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes, mostrándonos un comportamiento estadístico MODERADO (0,515).

6.2. Recomendaciones

Primera

Frente al desarraigo y desinterés en la práctica de su cultura propia de las nuevas generaciones que se ven cada vez más influenciadas por la cultura global, existe la necesidad de crear espacios propicios que permitan crear situaciones de dialogo intercultural que conlleven hacia la reflexión y valoración del diálogo y el intercambio de saberes que hagan posible una mejora de las habilidades comunicativas y las relaciones interpersonales.

Segunda

Es importante implementar acciones educativas que desde el aula promuevan fundamentalmente el reconocimiento cultural regional y nacional, por medio de la danza, la música y la literatura de la localidad, asegurando así el diálogo intercultural. Es bueno también, contar con un listado de actividades que ayuden a trabajar la expresión oral entre nuestros recursos del aula, con la finalidad de poder recurrir a ellas y ejecutarlas en los momentos que sean oportunos, y evitar que no sean siempre las mismas.

Tercera

Para fortalecer el diálogo intercultural local y la oralidad de los estudiantes se pueden adoptar diferentes estrategias e instrumentos didácticos o presenciales haciendo uso de las diferentes ramas del conocimiento desde lo específico y curricular, los que pueden ser dinamizados de diversas maneras. Así, por ejemplo, los diálogos interculturales programados entre los educandos de dos planteles educativos de la localidad lograrán generar experiencias muy significativas en los estudiantes, logrando un intercambio de saberes, la formación de valores como, el respeto frente a sus pares, la capacidad de escucha, tolerancia y empatía, así como el desarrollo de una conciencia cultural.

Cuarta

En las relaciones interculturales locales es necesario propiciar el lenguaje involucrándolos en diversas situaciones comunicativas generando la habilidad de usarlos funcional e intencionalmente, para que aprendan a hablar, escuchar, comprender, dialogar y argumentar con sus pares y otras personas dentro y fuera de plantel, compartiendo, ideas, emociones, conocimientos, gustos, temores, pensamientos y demás experiencias significativas. De allí la importancia del desarrollo del lenguaje y las destrezas expresivas e interpretativas que contribuyan a la convivencia social y los aprendizajes escolares.

REFERENCIAS

7.1. Fuentes Documentales

- Álvarez Rincón Yolima F. y Parra Rivera Adela L. (2015). *Fortalecimiento de la expresión oral en un contexto de interacción comunicativa*. (Tesis de Grado). Tunja, Duitama, Boyacá, Colombia: Universidad Pedagógica y Tecnológica de Colombia.
- Conchoy Ayma Gladys B. (2021). *Actitud intercultural de los estudiantes de Educación Primaria de la Institución Educativa N°31207 de Arma Patacancha, Chinchihuasi, Churcampa*. (Tesis de Segunda Especialidad). Huancavelica, Perú: Universidad Nacional de Huancavelica.
- Gonzales Flórez Aurelio (2020). *Enfoque intercultural y logros de aprendizaje en aulas multigrado de la Institución Educativa Bilingüe N°0311 del Centro Poblado de Mishquiyacu, Pinto Recodo, Lamas*. (Tesis de Grado). Lima, Perú: Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle.
- Guzmán Vargas Nancy Yaneth y Muñoz Valencia Adriana (2020). *Tejiendo interculturalidad en una escuela para todos*. (Tesis de Grado). Bogotá D.C., Colombia: Fundación Universitaria Los Libertadores.
- Medina Martínez María (2020). *La importancia de la oralidad en las aulas de educación primaria*. Propuesta didáctica. (Tesis de Grado). España: Universidad de Valladolid.

- Menor Mallma José A. y Huamaní Capche Roger G. (2018). *La educación intercultural bilingüe y su relación con la formación integral de la personalidad de los alumnos del 4to. y 5to. año de educación secundaria de la Institución Educativa Daniel Alcides Carrión del distrito de Haqira, Cotabambas, Apurímac.* (Tesis de Licenciatura). Arequipa, Perú: Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa.
- Pila Pallo Evelyn M. (2022). *Propuesta metodológica para desarrollar la expresión oral dirigida a niños de cuarto año de Educación General Básica.* (Tesis de Licenciatura). Quito, Ecuador: Universidad Politécnica Salesiana.
- Salvador Gálvez Yorman M. (2020). *La expresión oral en los niños de 2do. Grado de Primaria de la I.E. 14132 – Las Lomas, Piura, 2020.* (Tesis de Grado). Piura, Perú: Universidad Católica los Ángeles Chimbote.
- Ventura Sandoval Carlos A. (2019). *Aplicación del Programa “Técnicas participativas” para mejorar la capacidad de la expresión oral en los estudiantes del cuarto grado de Educación Primaria de la E.I.P. N°11239 – Cristo de Pachacamilla – Las Dunas de la provincia de Lambayeque – 2017.* (Tesis de Grado). Lambayeque, Perú: Universidad Nacional Pedro Ruíz Gallo.

7.2. Fuentes Bibliográficas

- Bernal Cesar A. (2016). *Metodología de la investigación.* Bogotá, Colombia: Pearson Educación de Colombia S.A.S.

- Cassany D. (1997). *Lengua y comunicación verbal*. Madrid
- Cisneros E. Mireya, Olave A. Johanny y Rojas G. Llenc (2013). *Estrategias de interacción oral en el aula. Una didáctica crítica del discurso educativo*. Bogotá, Colombia: Edit. Magisterio.
- Corbetta Silvia, Bonetti Carlos, Bustamante F. y Vergara A. (2018). *Educación intercultural bilingüe y enfoque de interculturalidad en los sistemas educativos latinoamericanos*. Santiago, Chile: Publicación de las Naciones Unidas/Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL).
- Hernández S. Roberto, Fernández C. Carlos y Baptista L. Pilar (2014). *Metodología de la investigación*. 6ta.edic. México: Mc Graw Hill.
- Herrero C. Juan (2006). *Teorías de pragmática, de lingüística textual y de análisis del discurso*. Provincia de Cuenca, España: Edit. Universidad de Castilla – La Mancha.
- Ministerio de Cultura (2015). *Diálogo Intercultural: Pautas para un mejor diálogo en contextos de diversidad cultural*. Lima, Perú: Oficina de Comunicación e Imagen Institucional.
- Ministerio de Educación/UNICEF. (2005). *La interculturalidad en la Educación*. Lima, Perú: Impreso con apoyo de UNICEF.
- Ministerio de Educación (2007). *Guía para el desarrollo de capacidades comunicativas*. La Campiña, Chorrillos, Lima: Metrocolor S.A.
- Ministerio de Educación (2015). *¿Qué y cómo aprenden nuestros estudiantes? Rutas de Aprendizaje, Comunicación, III Ciclo*. Chacra Ríos Sur, Lima 1: Amauta Impresiones Comerciales S.A.C.

Universidad Peruana Cayetano Heredia (1998). *Interculturalidad y Educación*.

Módulo de Autoaprendizaje N°5. Lima: Facultad de Educación /

Programa de Complementación Académica en Educación.

7.3. Fuentes Hemerográficas

MarcoELE (2008). *La expresión oral*. En: Red de Revistas Científicas de América Latina y el Caribe (Redalyc). España. Suplemento número 006, pp.65-71.

Martinez A., Tocto C. y Palacios Ladines L. (2015). *La expresión oral en los niños y los cuentos*. Revista de investigación y cultura 4 (2), 116 - 120

7.4. Fuentes electrónicas

Aire Traducciones (2021). *¿Cuál es la diferencia entre lengua y lenguaje?*

Consultado: 15-10-23 de: <https://www.airetraducciones.com/2021705/04/diferencia-entre-lengua-y-lenguaje>

Característicasdel. (2023). *Características de la expresión oral*. Consultado:

15-10-23 de: https://www.caracteristicasdel.com/caracteristicas_de_la_expresion_oral.html

Domenech Lourdes y Romeo Ana (s/f). *La lengua coloquial*. Materiales de

lengua y literatura. Consultado: 14-10-23 de: <https://juntadeandalucia.es/Averroes/centros-tic/18008841/helvia>.

Equipo Editorial (2023). *Diversidad cultural*. Consultado: 14-10-23

de:<https://www.significados.com/diversidad-cultural>

- Equipo editorial Etecé (2021). *Código (Comunicación)*. Consultado: 14-10-23 de: <https://concepto.de/codigo-comunicacion/>
- Kiciid Dialogue Centre (2022). *¿Qué es el diálogo?* Centro Internacional de Diálogo. Lisboa, Portugal. Consultado: 15-10-23 de:
- Leeds – Hurwitz Wendy (2020). *Diálogo cultural*. Consultado: 12-10-23 de: <https://centerforinterculturaldialogue.org>
- Naciones Unidas (s/f.). *Diálogo intercultural*. Consultado: 10-10-23 de: <https://www.un.org/impacto-academico/dialogo-int...>
- Rozenn Le Mur (2020). *¿Qué es el diálogo intercultural y cómo podemos lograrlo?* Consultado: 16-10-23 de: <https://www.amidi.org/dialogo-intercultural>
- Turpo Gebera Osbaldo (2018). *El diálogo cultural en la escuela peruana*. Consultado: 15-10-23 de: https://wwwresearchgate.net/publication/322896611_El_dialogo_intercultur...
- Valdez Walter (2023). *Definición de argumento*. Consultado: 04-10-23 de: <https://conceptodefinicion.de/argumento>

ANEXO 1

Tabla 20

Matriz de Consistencia

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES E INDICADORES
<p>PROBLEMA GENERAL:</p> <p>¿De qué manera el diálogo intercultural local se relaciona con la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?</p>	<p>OBJETIVO GENERAL:</p> <p>Determinar el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p>HIPÓTESIS GENERAL:</p> <p>Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p>Variable 1: Diálogo intercultural local</p>
			<p>DIMENSIONES / INDICADORES</p>
<p>PROBLEMAS ESPECÍFICOS:</p> <p>1. ¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?</p>	<p>OBJETIVOS ESPECÍFICOS:</p> <p>1. Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p>HIPÓTESIS ESPECÍFICAS:</p> <p>1. Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad de pronunciación de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p>Variable 2: Expresión oral</p>
			<p>DIMENSIONES / INDICADORES</p>
			<ol style="list-style-type: none"> 1. Capacidad de manejo de los códigos de comunicación manteniendo una relación dialógica. 2. Capacidad para adoptar un comportamiento relacional y dialógico. 3. Capacidad para entender e identificarse con la realidad local.
			<ol style="list-style-type: none"> 1. Capacidad para expresarse oralmente de manera adecuada 2. Capacidad para hacer uso de variados recursos expresivos. 3. Capacidad para dialogar manteniendo el orden lógico de las ideas.

<p>2. ¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?</p> <p>3. ¿Cuál es el nivel de relación que tiene el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro?</p>	<p>2. Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p> <p>3. Establecer el nivel de relación que hay entre el diálogo intercultural local y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p>2. Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural local y la capacidad kinésica y proxémica de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p> <p>3. Existe una relación estadísticamente significativa entre el diálogo intercultural y la capacidad de secuenciación del discurso de la expresión oral de los estudiantes del primer grado de primaria de la I.E.P. N°72001, Azángaro.</p>	<p style="text-align: center;"><u>METODOLOGÍA</u></p> <p>Enfoque: Cuantitativo Tipo: Investigación básica Nivel: Relacional Diseño: No Experimental – Transeccional</p> <p>Técnica de investigación: Observación Instrumento: Escala de observación</p> <p>Muestra de estudio: No probabilístico, por conveniencia, conformado por 27 estudiantes del 1er. Grado de primaria</p>
--	---	---	---

ANEXO 2

ESCALA DE OBSERVACIÓN

DATOS GENERALES:

Institución Educativa: N°72001 de Azángaro, Puno.

Nivel y Grado de estudios: Primaria / Primer Grado.

Responsable del estudio: Andrea Bertha Puma Ccuno.

Año: 2023

OBJETIVO DE LA INVESTIGACIÓN:

Determinar el nivel de relación que existe entre el diálogo intercultural local y la expresión oral de los estudiantes

INSTRUCCIONES:

Señor(a) profesor(a): Primeramente, para agradecer su participación en el desarrollo de la presente investigación. A continuación, le presentamos una serie de afirmaciones relacionadas con el diálogo intercultural de su localidad y la expresión oral de cada estudiante del aula a su cargo, para lo cual le pedimos leer atentamente cada una de las preguntas y responda marcando con una **X** el rasgo definitorio que considere pertinente, de acuerdo con la Escala de Valoración que le damos a conocer.

N°	EL DIÁLOGO INTERCULTURAL LOCAL (Rasgo definitorio)	3	2	1
01	¿Muestra una actitud para compartir con sus pares?			
02	¿Usualmente coincide en gran medida con las ideas formuladas por sus compañeros?			
03	¿Al hablar de su localidad muestra interés y una actitud de diálogo constante?			
04	¿Hace uso de un lenguaje fluido y comprensible con palabras comunes de su localidad?			
05	¿Tiene por costumbre respetar y poner en práctica las diversas normas de tratamiento o cortesía dentro de su comunidad?			
06	¿En ocasiones, en su trato y en sus actividades escolares intenta diferenciarse de los otros niños y/o niñas?			
07	¿A menudo formula juicios sobre sus compañeros y personas de su entorno sobre la base de estereotipos?			
08	¿En ocasiones también, asume un comportamiento prejuicioso en relación a las características raciales de las personas?			

09	¿Es capaz de describir el entorno de su escuela y localidad en términos de ubicación espacial?			
10	¿Sabes expresar tus puntos de vista logrando identificarse con las demandas y aspiraciones de su escuela y comunidad?			
11	¿Puedes explicar sin ninguna dificultad las características y diferencias materiales y personales de su comunidad?			
12	¿Tienes por costumbre dialogar con tus compañeros acerca de las principales necesidades que aquejan a su comunidad?			
N°	LA EXPRESIÓN ORAL (Rasgo definitorio)	3	2	1
13	¿Al hablar se encuentra atento en todo momento tomando en cuenta la situación comunicativa?			
14	¿Logra utilizar adecuadamente distintos registros o niveles de habla vocalizando correctamente las palabras?			
15	¿Utiliza sus conocimientos previos para expresar con claridad y nitidez sus ideas?			
16	¿Hace uso de las palabras apropiadas en base a un vocabulario correcto y variado?			
17	¿Al expresarse adopta una postura natural mirando continuamente a su interlocutor?			
18	¿Se esfuerza por acompañar su texto oral con gestos y movimientos?			
19	¿Al tomar la palabra sabe organizar el modo y volumen de su voz?			
20	¿Sabe establecer la distancia adecuada para hablar con sus interlocutores?			
21	¿Al tomar la palabra hace uso correcto de los conectores temporales?			
22	¿Es capaz de establecer diálogos con otras personas teniendo en cuenta el contexto comunicativo?			
23	¿Se sabe expresar desarrollando un tema de forma lógica y consistente?			
24	¿Interviene para responder a las preguntas de su interlocutor de manera pertinente?			

ESCALA DE VALORACIÓN:

3 = Siempre

2 = A veces

1 = Nunca o casi nunca

ANEXO 3

Tabla 21

Matriz de Datos Estadísticos

N	Diálogo intercultural local														Expresión oral																			
	Aproximación relacional y manejo de los códigos de comunicación				Formación sociocultural				Disposición para intervenir en las experiencias vinculadas a la cultura						ST1	V1	Capacidad de pronunciación				Capacidad kinésica y proxémica				Capacidad de secuenciación del discurso				ST1	V1				
	1	2	3	4	S1	5	6	7	8	S2	9	10	11	12			S3	1	2	3	4	S1	5	6	7	8	S2	9			10	11	12	S3
1	3	3	3	3	12	3	2	1	1	7	2	2	2	1	7	26	Moderado	2	3	3	2	10	2	2	2	2	8	2	2	1	3	8	26	Moderado
2	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	2	2	3	3	10	31	Alto	3	3	3	3	12	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	33	Alto
3	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	3	9	25	Moderado
4	2	1	1	2	6	2	2	1	1	6	2	1	1	1	5	17	Bajo	1	1	1	2	5	2	1	2	1	6	2	1	1	1	5	16	Bajo
5	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	3	9	25	Moderado
6	3	3	3	3	12	3	2	1	1	7	2	2	2	2	8	27	Moderado	2	3	3	2	10	2	2	2	2	8	2	2	1	3	8	26	Moderado
7	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	2	2	3	3	10	31	Alto	3	3	3	3	12	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	33	Alto
8	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	3	9	25	Moderado
9	3	3	3	3	12	3	2	1	1	7	2	2	2	1	7	26	Moderado	2	3	3	2	10	2	2	2	2	8	2	1	1	2	6	24	Moderado
10	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	3	9	25	Moderado
11	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	1	1	2	6	23	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	3	9	25	Moderado
12	3	2	2	2	9	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	1	2	2	7	23	Moderado
13	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	1	2	2	7	23	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	23	Moderado
14	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	23	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	23	Moderado
15	2	2	2	2	8	2	1	1	1	5	2	2	2	1	7	20	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	1	1	1	2	5	21	Moderado
16	3	3	3	3	12	2	1	2	2	7	2	2	1	2	7	26	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	23	Moderado
17	3	3	3	3	12	2	1	2	2	7	2	2	1	2	7	26	Moderado	2	2	3	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	24	Moderado
18	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	2	2	3	3	10	31	Alto	3	3	3	3	12	2	2	3	3	10	2	3	3	3	11	33	Alto
19	2	2	3	3	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25	Moderado	2	3	2	2	9	2	2	3	2	9	2	3	2	3	10	28	Alto
20	2	2	3	3	10	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	25	Moderado	2	3	2	2	9	2	2	3	2	9	2	3	2	1	8	26	Moderado
21	3	3	2	3	11	3	2	2	1	8	2	2	1	1	6	25	Moderado	2	2	3	2	9	2	2	2	2	8	2	2	1	3	8	25	Moderado
22	2	2	2	2	8	2	2	2	1	7	2	2	2	1	7	22	Moderado	2	2	2	2	8	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	23	Moderado
23	2	2	3	3	10	2	2	2	1	7	2	2	2	1	7	24	Moderado	2	3	3	2	10	2	2	2	2	8	2	2	1	2	7	25	Moderado
24	2	2	3	3	10	2	2	1	2	7	3	3	2	1	9	26	Moderado	2	3	3	3	11	2	3	2	2	9	2	3	2	2	9	29	Alto